CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5
11 JUN 2003

本報周末特價 50¢
Weekend Special 50¢
民國九十二年六月七日 星期六 農曆癸未年五月初八
9380
SATURDAY, JUNE 7, 2003

新聞提要
台陽明醫院傳院內群聚感染(A6)
周正毅案或牽連江澤民黃菊(陸聞)
好萊塢墜機貫穿公寓樓兩死七傷(A10)
美國務院重申關切港人基本自由(A6)

世界日報
World Journal (Daily News)
業務部:(416)778-0888 FAX:778-1037 編輯部:(416)778-0889 FAX:778-4899
415 EASTERN AVE. TORONTO ONT. M4M 1B7 CANADA
每份 75¢ PER COPY (含 GST) CND PUBLICATION MAIL REG. NO. 458465
出版及承印者:世界日報社
www.chineseworld.com/tor
ALL RIGHTS RESERVED

海味城
KENNEDY RD 夾 HWY 7
新旺角廣場 B20 舖
電話:(905)513-9222
逢星期三休息
官燕盞 現售 1,499 元/斤
原價 1,799 元勁減 300 元
大量海味、花旗參、藥材,超值價!

劉泰英 六千萬交保

被訴八罪 天價保釋金創台司法史紀錄 蘇志誠弟列同案被告 李登輝辦公室不置評

李主席親信有難

在交足六千萬元台幣保釋金之後,羈押近四個月的劉泰英(中)7 日凌晨 1 時 50 分離開法院,重獲自由。這位李登輝任國民黨主席時的親信說,法院一定會還他清白,他出來後還是和大家一樣要打拚經濟。(本報台北傳真)

【本報台北七日電】中華開發董事長劉泰英等涉嫌金融犯罪案,台北地檢署 6 日偵結起訴第二波被告,認定劉泰英犯下新瑞都、中廣售地等 12 案,並收受 13 億 8000 多萬元不法利益,依貪汙等八項罪名將劉泰英提起公訴,並從重求刑 16 年。

台北地方法院合議庭 6 日晚開庭後,裁定劉泰英以破台灣司法紀錄的六千萬元交保,限制住居,且交保後不能干擾證人,否則撤保羈押。

在潤泰集團負責人尹衍樑、中華開發代理董事長陳敏薰等人協助下,一小時內籌足保釋金。

檢方認爲,劉泰英身爲國民黨投管會主委等多項要職,竟利令智昏,爲求一己私利,汲汲營營,收取巨額佣金,低價售賣中廣土地,串通他人掏空公司資產,利用人頭從事內線交易等不法行爲,嚴重影響企業正常發展情節重大,犯後飾詞卸責,故求重刑以示懲戒。

6 日同案還有九人被起訴,包括:國民黨前投管會執行秘書劉大貝、前立委林明義、前總統李登輝辦公室主任蘇志誠的弟弟蘇志仁、中華開發副總經理施哲雄、陳崑永及營業部協理陳瑞勳、偉成集團負責人謝文欽、華開租賃總經理楊青嵐、中華絲織維總經理鄭淙琤。

起訴書指出,林明義、蘇志仁爲圖不法利益,利用公司經營困難與人性弱點,與劉泰英共謀,而牟取近兩億的鉅額佣金朋分,故分別求處林明義四年,蘇志仁三年九個月徒刑。

另施哲雄協助劉泰英以公司資金合謀操控對外徵求委託書,操控董監事改選名單,使劉泰英蟬聯董事長,而把持公司經營權,甚至企圖糾集屬下研商共同隱匿犯行,故求刑二年六個月。而謝文欽爲謀不法厚利,損及國民黨黨營事業及公司利益,造成嚴重虧損,故求刑四年。

檢方形容劉泰英犯下的案件是「盤根錯結、案中有案、案外有案」,表示劉泰英可能還涉及安峰集團紓困、中廣大樓購地等十多案,均簽分他字案指揮調查局蒐證,將來不排除有第三、第四波起訴。

【中央社台北六日電】中華開發金控董事長劉泰英遭提起公訴,李登輝辦公室表示不作評論。

接近李登輝的人士也指出,李登輝非常尊重司法,所以不會有所評論。

(相關報導見 A8)

聯邦贊助「滾石」多市之旅

聯邦政府已經決定撥款 210 萬元,贊助 6 月 30 日英國搖滾樂團「滾石」在多倫多的演唱會。「滾石」爲提振多倫多因 SARS 導致的頹市,已答應將來多倫多舉辦一場免費的音樂會,但卻向政府要價 1 千萬元,以彌補他們取消歐洲演唱會的損失,市民反應不一。如今,聯邦已同意撥款,而剩下的經費,還有待來自民間私人企業與省政府的「投入」。圖爲滾石樂團 6 月 6 日在德國慕尼黑的演唱會實況。(美聯社)

聯邦撥款 1750 萬推廣多倫多

欲在夏季旅遊高峰期到來前招徠遊客

【加通社多倫多電】在夏季旅遊高峰到來之際,聯邦政府昨日宣佈撥款 1750 萬元,用於宣傳多倫多仍是安全的夏季旅遊勝地。SARS 陰影嚴重打擊了多倫多的旅遊業及經濟,同時也極大影響了加拿大在國際上的聲譽。

工業部長洛克昨日在宣佈撥款計劃時表示:「今天,我們在這裡告訴所有的加拿大人和全世界的人,多倫多是安全的,多倫多仍在蓬勃發展。」洛克說,現在不是退縮的時候,而是前進的時候,「我們不準備放棄今夏的旅遊季節」。

就在洛克宣佈這項撥款計劃前,安省衛生廳長克里蒙特指責聯邦政府沒有兌現幫助多倫多的承諾。克里蒙特呼籲多倫多需要 8 億元,才能從 SARS 打擊中恢復過來,但聯邦政府的撥款遠遠不足。同一天,聯邦政府還取消了一個關於援助 SARS 的會議。

聯邦交通部長高倫尼特強烈否認克里蒙特的指控,表示聯邦政府正在努力幫助多倫多度過 SARS 難關,同時要求克里蒙特不要玩弄政治。他說,一個會議沒有在預定時間召開,並不意味著「我們關上了大門」。

克里蒙特則指稱,聯邦政府曾經暗示,SARS 是發生在多倫多地區,不符合接受聯邦賑災援助基金的條件。他說,沒有一項法律政策會預計到 SARS 給安省健保系統及經濟帶來如此重大的打擊。

他又質問道:「如果聯邦政府在這種災難性時刻不提供幫助,那我們什麼時候才能指望他。如果這不算災難,那什麼才算災難?」克里蒙特還說,如果聯邦政府能兌現諾言,他將舉行盛大遊行來酬謝。

克里蒙特同時警告說,如果聯邦政府的撥款不足一千萬元,安省不會輕易放過。因爲總理克里靖不久前許諾,將向安省提供一千萬元的援助撥款。

艾賽克斯小學驚見色魔

企圖性侵犯一名學童 警方不排除嫌犯與荷莉命案有關

【本報多倫多訊】多倫多警方對艾賽克斯小學(Essex Public School)一帶的居民發出公共警告,小心一位有性騷擾傾向的中年男子。

艾賽克斯小學位於布魯爾街與巴佛士街(Bloor & Bathurst)的西北角。附近的居民表示曾見過此男子在校外觀察孩童,此男子並曾經跟蹤過一群學齡兒童,還曾嘗試抓住其中一名兒童的手臂。

昨(5)日,一名符合外貌描述的男子在艾賽克斯小學的走廊中,試圖接近一位學童。根據警方提供的線索,他是用一個綠色提包中取出的糖果來作爲引誘。

此名嫌犯的描述爲:白人男子、約 50 至 60 歲、身高六呎、中等身材、小腹突出。

在 5 日的事件中他穿著白色 T 恤、褪色的藍色牛仔褲、提著裝有糖果的綠色提包、並有一條鑰匙鏈掛在褲背口袋、有時戴太陽眼鏡。

警方更表示根據此案嫌犯的外貌描述,很可能是上週末涉嫌於鄰近 Loblaws 試圖拐帶六歲男童的同一男子。上週末一位婦女帶著六歲男童在布魯爾街夾登打士街的 Loblaws 購物後,打電話叫計程車時,轉身發現一名中年男子接觸男童,嫌犯在被婦人發現和嚇止後逃逸。

警方表示兩案極可能是同一人所犯,因拐騙手法都是用糖果引誘,外貌的描述也極相似。

檢察官大衛・尼得漢(David Needham)希望家長與孩子間能增加雙向溝通,因爲孩童或許不明白性騷擾的定義、亦往往不希望惹麻煩,就算被騷擾後也可能覺得無所謂而不通報父母。

另外,這兩件意外發生地點都在本市西區,與三個多星期前失蹤遇害的十歲女童荷莉・鍾斯的住家、及失蹤地點都很接近,因此警方不排除疑犯也是荷莉命案兇嫌的可能性。

警方希望市民幫忙將這名男子繩之以法。如有任何線索,請通知性犯罪調查組(Sex Crime Unit):416-808-7474。

➡地圖中橘黃色點爲荷莉失蹤地方,紅點爲上週六一個中年男子企圖誘拐六歲男孩的 Loblaws 超市所在。而藍點就是昨天一間公立小學發生中年男人試圖在走廊用糖果引誘學童的學校。

趨入證悟解脫之門
貝諾法王 2003 度美東地區弘法日程

悠久的藏傳佛教寧瑪巴白玉傳承在紐約上州的一片淨土
白玉寺風景優美,坐落在紐約上州 CATSKILL 山麓地段。1998 年,尊貴的貝諾法王于此擇地 500 英畝興建閉關中心並于同年開始一年一度的夏日閉關。閉關課程持越七個夏日,由貝諾法王親自系統傳授白玉南卻"虛空藏"(天法)。今年是此系列閉關的第六年。

1. 7月10-8月10日,2003 年
一年一度夏日閉關, 白玉寺
I 閉關課程:
1. 第一年班-前修加行(歸依&大禮拜,菩提心,曼達拉,金剛薩埵,上師瑜珈,頗瓦法)
2. 第二年班-氣脈明點的修法(修過其它傳承加行的法友均可報名參加)
3. 第三年與第四年班-脫嘎(頓超)
頓超是一種大圓滿的實修,通過姿勢與凝視將所有現象內含的明光從心中顯露出來。
4. 第五年與第六年班-徹卻(立斷)
"徹"意"堅硬","卻"意"斬斷"。行者能在對上師的萬般虔誠和受上師的加持下立見本性的體現。
II 7月4日-7月7日
千手千眼觀世音菩薩八關齋戒
III 週末灌頂
7月12日(周六) 普巴金剛灌頂
7月13日(周日) 忿怒蓮師灌頂
7月19日(周六) 上師總集密法灌頂
7月20日(周日) 金剛薩埵灌頂-南卻傳承
7月26日(周六) 慈悲蓮師心髓灌頂
7月27日(周日) 佛母耶些措嘉灌頂
8月 2日(周六) 蓮花生大師灌頂-南卻傳承
8月 3日(周日) 阿彌陀佛淨土灌頂
8月 9日(周六) 長壽佛灌頂
**8月11日 **密乘金剛舞-藏傳佛教的傳統宗教儀典,能去邪除障。
閉關期間,學員與喇嘛們每日晨間共修山丘煙供,普巴金剛,及綠度母儀軌,以消除修法者的業障,迅速圓滿福慧資糧。今年的閉關有英文翻譯,中文傳譯,以利益華人佛友。

2. 紐約地區法會
法拉盛,台灣會館:
8月15日 周五 晚上7時-9時,紅觀音灌頂
8月16日 周六 上午10時-12時,
龍欽心要持明總集消災大法會
下午2時-4時,
阿彌陀佛超度法會
晚上7時-9時,
受歸依及開示
曼哈頓:栢松中學(華埠珍珠街 Pearl St. 411 號)
8月17日 周日 上午10-12時
櫳跡金剛盔甲灌頂
一大力降伏險厲之疾病如 SARS
下午2-4時
開示:困境中尋求解脫自在

傳法上師-貝諾法王三世
寧瑪西藏無上尊榮之白玉第十一代法王卓望貝諾仁波切是大圓滿上師---貝瑪荻密遁和第二世貝諾法王的轉世。亦是寧瑪巴尊貴而著名的佛學大師,智慧如海,禪定賁深,成就卓著,慈悲無比。有緣親近供養,接受灌頂,精進修持者,當可即生成就。因緣殊勝難得,敬希共沾法益。

聯絡信息:白玉寺地址:359 GERMAN HOLLOW ROAD,MCDONOUGH,NY,13801 網址:HTTP://WWW.PALYUL.ORG 閉關報名表格可從網上索取。
咨詢電話:(607) 656-9640(中文&英文),(607) 656-4645 電子信箱:BAIYUSI@AOL.COM 傳真:(607) 656- 360 閉關與法會有英文翻譯,中文傳譯

潘志明醫生
Cosmetic Surgery
Dr. Jimmy Poon MD
• 激光祛眼皮、除眼袋、隆鼻
• 激光除皺紋、暗瘡、脫毛、洗眉
• 隆鼻隆耳整容手術
• 胸部體形及腹部曲線改善
密西沙加富豪商場醫務中心
(EGLINTON & MISSISSAUGA RD.)
1675 THE CHASE
(905)820-1398
列治文山銀縫醫務中心
280 WEST BEAVER CREEK RD.,
RICHMOND HILL
(905)709-0777

大禾日本料理
保證新鮮 刺身壽司
和食拉麵，正宗日本特色食物，超過一百款
午餐$11.99 晚餐$17.99
星期五、六、日及假日晚餐需位加$2
地址:4261 Hwy 7 East, Unit C10, Markham
原甘田
(905) 944-0818
憑此廣告九折優惠
任點任食即叫即做

多倫多天氣

今天(06月07日)轉晴	14°C~21°C	
明天(06月08日)晴雲	11°C~23°C	
後天(06月09日)晴雲	14°C~20°C	

其它城市天氣

溫哥華	晴天	16~24
舊金山	偶晴	12~18
洛杉磯	轉晴	13~19
紐約	雨天	15~19
台北	雨天	24~26
北京	晴天	20~31
上海	晴天	21~28
香港	雨天	26~30

昨日股市

台股		休市
多指	↑	12.01 / 7046.88
道指	↑	21.49 / 9062.79
標普	↓	2.38 / 987.76
那指	↓	18.59 / 1627.42

外幣兌換率

加元		美元	
美元	0.7371	加元	1.3567
台幣	25.5754	台幣	34.6292
港幣	5.7597	港幣	7.7986
人民幣	6.1125	人民幣	8.2763
日圓	87.7732	日圓	118.8449
歐元	0.6316	歐元	0.8551

哈瑪斯挑戰布希「路線圖」

拒與巴總理續談對以停火 美計畫受挫 斥該組織爲和平之敵

變臉

←回教激進組織哈瑪斯6日突然變臉，決定終止與巴勒斯坦總理阿巴斯舉行的停止武裝行動對話，爲中東和平又增變數。

圖爲蒙面的哈瑪斯戰士6日在加薩走廊南部難民營散發傳單，支持他們的巴勒斯坦人爭相領取。　(美聯社)

【編譯應小端綜合六日電訊報導】回教激進組織哈瑪斯(Hamas)的領袖6日宣布，他們將終止與巴勒斯坦總理阿巴斯有關停止武裝行動的對話，此舉無異直接挑戰布希的「中東和平路線圖」計畫。美國立即譴責哈瑪斯，指其爲「和平之敵」。

在4日舉行的約旦阿卡巴中東峰會上，阿巴斯敦促巴人停止反抗以色列的武裝暴動(armed intifada)，以尋求中東和平。但是，哈瑪斯領袖認爲，這是向以色列「投降」的舉動，將導致以色列隨意殺害巴人，他們並用以色列軍隊5日晚在約旦河西岸射殺兩名哈瑪斯成員爲例，堅拒與阿巴斯續談對以色列停火事宜。巴勒斯坦領袖阿拉法特5日也抨擊阿卡巴中東峰會的結果。

根據和平「路線圖」，巴勒斯坦人有義務停止針對以色列的暴力攻擊，阿巴斯已設法與哈瑪斯談判停火事宜，進一步的談判預定7日舉行，但哈瑪斯6日宣布叫停。

巴勒斯坦官員6日堅稱，仍有可能達成停火，並繼續推動巴人繳械計畫，包括收購武器，以免街頭再出現殺人兇器。

在華盛頓，白宮發言人麥克雷蘭表示：「哈瑪斯是和平之敵。」不過，他表示，布希總統將繼續推動和平努力，並敦促中東地區各方摧毀「恐怖分子的基礎設施」。

失業率雖達九年新高

專家認經濟已有轉圜

【路透華盛頓六日電】政府部門6日發布的報告顯示，美國失業率在5月上升至九年來的最高點6.1%，不過修正後的就業數據顯示，勞動力市場近期流失的工作數目並沒有想像中的嚴重，令市場再度燃起經濟可望快速成長的期望。

勞工部6日發布的就業報告指出，5月份非農業就業市場的工作數目僅流失1萬7000個，幅度不及經濟學家預期的3萬9000個，而且勞工部修正後的3、4月份數據也顯示，美國企業在這兩個月裁減的員額由先前估計的17萬2000個縮小爲15萬1000個。

俄亥俄州第一銀行投資顧問公司的首席經濟學家安東尼．陳(Anthony Chan)說：「經濟已經做好轉圜的準備，不過時候還沒到，只是一些有利的跡象已經顯現。」

股市與美元在此報告出爐後勁揚，債券則下跌，因爲交易員對於央行將於6月25日、26日例會降息的期望已經降低。

勞工部這次彙整的報告大幅更新計算方式，但是這系列數據的修正並未影響到失業率的計算，因爲失業率是根據另一份住家調查而得，不是就業工作數目賴以核算的企業調查。5月份失業率由前期的6.0%上升至6.1%，這是自從1994年7月以來最高紀錄。

該報告還指出，民間一般勞工平均每周總工時持平，仍是33.7小時，但是工廠勞工一周工時則由40.1小時稍微延長至40.2小時，平均時薪則上升0.3%，成爲15.34元。(相關報導見財經)

基德發飆 網隊險勝

新澤西網隊6日晚在NBA總冠軍系列賽第二場比賽中，以87比85險勝聖安東尼馬刺隊。網隊後衛基德(右)一人獨得30分、7籃板和3助攻，圖爲比賽結束後網隊前鋒馬丁(中)前去擁抱他。　(美聯社)(相關報導見體育)

移民暨難民局法官受賄被控

博波奈透過有組織犯罪集團收賄 對象包括許多華人

【本報綜合報導】加拿大皇家騎警透過廣泛調查取證，指控聯邦移民暨難民局法官透過渥太華和滿地可的有組織犯罪集團，收取一萬到1萬2000元不等的「賄賂」，爲申請者在加國合法居留大開方便之門。移民部長柯德爾昨天對此作出回應說，不會因此徹查移民暨難民局的作業。

皇家騎警警官瑟吉．巴森表示，和這些「多重犯罪組織」有關的人，包括幫助偷渡客潛入加拿大，以及僞造假旅行證件的人口走私集團成員。

聯邦移民暨難民局滿地可工作人員伊弗．博波奈，是二名被指受賄而從2001年開始停職接受調查的法官之一。他甚至串通滿地可一個名叫黃威廉(William Wong)的嫌犯，安排自己的汽車被盜，然後報失，騙取保險金。此後，皇家騎警就開始監控博波奈的行動。

皇家騎警更指在受賄事件中，博波奈是個「有意和積極的參與者」。但這名由聯邦政府任命的移民暨難民法官，對所有指控矢口否認。

幫助難民法官受賄的犯罪集團看中的目標人群主要有二類：一爲來自渥太華和滿地可的華人、東印度、阿拉伯以及義大利裔的移民對象；二爲渥太華的亞裔移民對象。

涉嫌幫助法官受賄的另一名滿地可疑犯諾莫．辛，曾經這樣詢問一個渥太華的移民「你願意付多少錢保證你的移民申請通過?」在遭驅逐出境的上訴者詢問如何能獲得理想結果時，辛則故意透露「我們曾經這樣做」的細節，並允諾說服主持法官，只要付錢即可。辛說，如果不花錢，案子就一定會輸。

2000年9月28日，皇家騎警接獲報案，有販毒前科的移民費爾斯．夏穆茲，通知其移民律師、在渥太華執業的大衛．莫里斯，稱自己被要求行賄。此案引發皇家騎警後來的廣泛調查。

夏穆茲隨後答應成爲皇家騎警的線人。在警方的監控下，他分二次支付現鈔賄賂金1萬2000元，保證自己的驅逐出境令得到延緩。結果，法官博波奈對他的驅逐出境令，作出延緩五年的裁決。

皇家騎警於2001年10月，對聯邦移民和難民局滿地可辦事處進行突擊搜查，分別在其檔案存放處和博波奈辦公室查獲一批有關文件。由於不少當事人向警方抱怨，稱自己爲了上訴得直，不得不面臨行賄的壓力。皇家騎警在調查中採取廣泛的取證行動，包括透過便衣騎警監視和竊聽，調查直至今年5月1日才告結束。

皇家騎警指出，自2000年8月至2001年10月間，在聯邦移民和難民局滿地可和渥太華分局至少還有14起類似的、透過行賄上訴得直的案件。

皇家騎警則在搜查中查獲28宗移民案件的所有文件、副本及盒式錄音帶，涉及行賄者來自印度、俄羅斯、斯里蘭卡、巴基斯坦和中國。

在皇家騎警調查期間，渥太華移民夏金輝(譯音，Kinh Huy Ha)透過其律師聯絡皇家騎警，稱在申請妻子來加一案的上訴過程中，自己和在中國的妻子被索要一萬元，以保證上訴成功。

犯罪集團成員在致電夏在中國的妻子時，甚至通知她「可以在中國把錢付給某人」。當時夏金輝接到滿地可商人張永安(譯音，Yong AnZhang)打來的電話，稱他「可以讓即將舉行的聽證會得到最好的結果」，因爲自己的組織和「內部某人」有「關係」，並稱可以在得到上訴結果後再付錢。

皇家騎警表示，他們已經完成對涉嫌受賄的法官博波奈和羅伯特．克拉維奇的調查。協助警方調查的安省司法廳檢察官布萊恩．賀洛卡則表示，將在「不遠的將來」，對數名嫌犯提出檢控。

聯邦移民部長柯德爾昨天表示，雖然皇家騎警指控二名法官涉嫌透過犯罪集團受賄，但移民和難民局的工作做得不錯。他更表示，不會因此徹查移民和難民局的作業。

SARS中港台疫情表

地點	中國大陸	香港	台灣
新增病例	1	2	2
累積病例(可能)	5329	1750	677
死亡人數	338	286	81
截止日期	6日10時	6日12時	7日7:30時
數據來源	中國衛生部	香港衛生署	台灣疾管局

美無伊擁化武可靠情報?

國防情報局長指報告遭媒體「斷章取義」

【編譯陳曉君綜合華盛頓六日電訊報導】國防情報局(DIA)局長賈柯比(Lowell Jacoby)中將6日證實，該局2002年9月提出的評估報告說，「沒有可靠情報」顯示任何伊拉克設施或地點，儲存或生產化學武器，但該局毫不懷疑這種武器確實存在。

布希政府在對伊拉克戰爭的合理性上，受到越來越大的壓力，這份DIA的評估報告使得爭議更爲加劇。

DIA的謹慎評估與美國國防部長倫斯斐和其他高層官員肯定伊拉克囤積化學與生物武器的態度不同。美國宣稱伊拉克對聯合國武檢人員隱藏生化武器，並已恢復其核子計畫，這成爲美國3月領導進攻伊拉克的論據。

這份DIA的評估最先由「美國新聞與世界報導」雜誌在6月9日出刊的周刊中披露。國防官員說，這份報告仍屬機密，但該部正在考慮是否應將其公布。

該報告指出，「沒有可靠證據顯示伊拉克是否正在生產和囤積化學武器，或伊拉克已經或將建立化學戰劑生產設施」。賈柯比說，這是從一份冗長報告中斷章取義的一句話，這句話的意思不是對「伊拉克此種計畫的存在，進行並屬於其大規模殺傷武器基礎建設之一」表示懷疑。

賈柯比說：「這份文件只是談論在9月時，我們不能肯定地確知伊拉克大規模殺傷武器計畫中，各別的生產設施所在，特別是化學戰方面。我們不懷疑此種計畫的存在，DIA與一項全國情報評估一致認爲，伊拉克已有一項武器計畫。」

美軍迄今未能在伊拉克發現違禁武器，但發現二輛貨櫃車，美國情報機構根據投誠者和專家的分析，認爲此二輛車可能被設計爲製造生物戰劑的流動實驗室。美國未能發現任何武器引起國會對提供給決策者的情報強烈質疑，以及懷疑這些情報是否被處理過，作爲政府發動戰爭的根據。

【路透巴格達六日電】自美國爲首的聯軍對伊拉克開戰以來，聯合國國際原子能總署(IAEA)的七名核子專家6日首次返回伊拉克。

該專家小組負責人蘭斯(Rens)表示，他們的使命是到涂威沙(Tuwaitha)遭搶劫的設施檢查核子物質，而不是去尋找任何大規模殺傷武器。

櫻花牌強力抽油煙機 U2M
SAKURA TURBO HOOD 微電腦
SAKURA
劃時代高科技機王之王
獨創摩打離牆14吋吸風口
油煙垂直吸完全無走失
油煙垂直吸完全無走失
六個吸風口
六大最佳特點，是全北美最合適華人使用的抽油煙機！
①六個吸風口，吸力最強！　②吸風口離牆14吋，北美最適！
③電腦自動關機，款式最新！　④專利濾油網隔油系統，環保最佳！
⑤超靜馬達設計，噪音最低！　⑥立體集油杯防滴油設計，清洗最易！
專營電鍋、電水壺、豆漿機、廚房用品、家庭用品
總代理 元泰家電中心
服務熱線 (416)291-5218
4490 SHEPPARD AVE., E. SCARB.
1-800-4755473
服務一流・賓至如歸
特設國・台語服務
集友商場(416)297-6836　黃金商場(905)881-3338　密西沙加信和廣場(905)238-3198
太古廣場(905)415-6868　時代廣場(905)889-3339

新產品
天然鹽洗髮乳
含45%純淨天然海鹽，促進頭髮毛囊打開健康髮絲
另有 辣椒鹽沐浴乳 新到
天然鹽沐浴乳

日本製專業卡拉OK機
新到VCD點唱機，電腦點歌換片系統，可容301片，連續點歌30首，可唱一曲補一曲，並可插播，適用於卡拉OK專業包廂，不需DJ薪資支出，也可在家歡唱或歌曲欣賞，
特價2,600.00附台灣原版VCD 300片
(原價4,000)
無線麥克風二支，接收器！
新到

Bond International College
多倫多國際學院
Success Starts at Bond
多倫多首屈一指的寄宿國際學院
加拿大國際教育的使者 以培養天下人才爲己任
・1978年創辦，歷史悠久
・安大略省教育部註冊
・中學課程(7-12年級)
・大學預科課程(OAC)
Quality・Opportunity
Excellence・Achievement
一流的設施
・總校與分校佔地16英畝
・總建築面積34萬餘尺
・千人大禮堂
・室內游泳池、體育館
・戶外大型運動場
・高科技圖書館
・住宿設施齊全
・300間單人房、24小時安全管理
・大型餐廳，每週七日供餐
一體化關懷教育體系
學生在安全、舒適和充滿關懷的學習，生活環境內，專心學習，充份發揮才智，爭取優異成績，　日升入理想大學。
代辦簽證・歡迎招生代表・歡迎蒞校參觀
總校
5 Queenslea Avenue, Toronto, Ontario, Canada M9N 3X9
Tel: (416)248-8191 Fax: (416)248-8980
分校
720 Midland Avenue, Toronto, Ontario, Canada M1K 4C9
Tel: (416)266-8878 Fax: (416)266-3898
Email: info@bondcollege.com　www.bondcollege.com

國會移民委員會籲聯邦增撥移民安置款項

【多倫多訊】國會一個移民委員會在最新報告中指出，政府一邊大量吸納技術移民，一邊卻沒有完善的技術移民安置項目，以幫助這些接受過高等教育的新移民適應新環境。報告呼籲聯邦政府增加對移民安置項目的撥款。

這份針對聯邦移民安置項目的報告指出，許多新移民在進入加拿大前，對加拿大的就業市場沒有充分了解，以致後來覺得自己的移民夢一片灰暗。

報告還指出，一些接受過高等教育的專業人士，移民加拿大後卻以開計程車爲生，因爲他們無法獲得相應的專業資格證書，以致造成大量的人力資源浪費。

報告說：「人力資源利用不足，與加拿大的移民目標很不相稱。同樣重要的是，這對移民個人造成的影響是深遠的，譬如那些開出租車的博士，可能會形成相當大的心理健康問題。」

這份報告還引用一名證人的證詞指出，技術移民在加拿大遇到資格認證障礙，而與此同時，移民政策卻要求技術移民申請者必須有高等教育程度和一定的工作經驗。

還有一名證人指稱，因爲存在資格認證障礙，所以教育程度已不再是新移民的優勢，也不見得會因此獲得回報。這名證人說，如果是這樣的話，整個技術移民的甄選程序，以及其強調的高等教育及工作經驗都是一種誤導。

國會移民委員會主席、自由黨的方坦納，與委員會成員、聯盟黨的阿布朗茲，爲此召開記者會，呼籲移民部向移民安置項目投入更多資源。

報告呼籲聯邦政府借鑑澳洲的做法，即專門設立一個評估技術移民專業資格的辦公室，而不是交由各省的專業管理機構處理。

報告還指出，移民部每年的移民申請費收入就有 4 億元，此外還向每個入境移民收取 975 元的人頭稅，但每年用於移民安置項目的錢卻只有 3 億元。

此外，加拿大諮議局亦在最近一份報告中指出，全國有超過 50 萬人的年收入，可以增加約 41 億至 59 億元，如果他們的工作經驗和專業資格能獲得承認。

世界愚蠢獎揭曉

克里靖奪 最蠢加拿大人獎
北韓獲 世界最蠢政府獎

【加通社多倫多電】「世界愚蠢獎」(World Stupidity Awards)昨晚揭曉。加拿大克里靖總理「雀屏中選」，當選爲加拿大最蠢的人。

此一又稱「蠢中之蠢獎」(Golden Dunce Cap)的得獎人名單是由四百多名屬於「透露大蠢蛋主要組織」(Main Organization Revealing Obvious Numbskulls 簡稱 MORON)的會員選出。在昨晚的頒獎典禮中，克里靖擊敗加拿大聯邦保守黨魁彼得·麥凱及卑詩省長金寶爾奪得大獎。當然、沒有一名得獎人出席昨晚的頒獎典禮。

「世界愚蠢獎」組織者艾伯特·奈倫伯格表示：「在加拿大我們可以舉辦這樣的活動，因爲一般來說，在這裡，你將國家領袖稱爲笨蛋也不會被槍斃」。

奈倫伯格興起舉辦「世界愚蠢獎」活動的意念起自於回顧自己所拍的一部「達爾文獎」紀錄片。這部紀錄片係記錄因做愚蠢事情而死亡的人們。

奈倫伯格表示，他認這世界上最危險的事就是選出愚蠢的政治人物。因此，他認爲亦當創一種獎給仍活著的愚蠢者。

今年的「世界愚蠢獎」共分爲八大獎項，每一獎項都有四名角逐者，由全世界人們經由電子郵件提名。今年大會收到的電子郵件提名信共有一千多封。

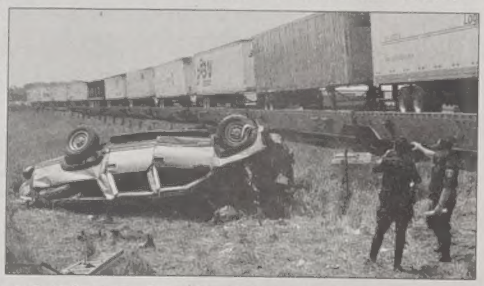
MORON 在周五以前即已決定了今年各獎項的得獎人。美國總統布希獲得「粗率大意危及地球獎」，北韓政府輕易擊敗中國、加拿大、美國及法國奪得「全世界最愚蠢政府獎」。

奈倫伯格表示，北韓政府贏得「全世界最愚蠢政府獎」並非僥倖，因爲該國在民不聊生的情況下猶不忘發展核武。

袋鼠傑克(Kangaroo Jack)擊敗珍妮弗洛培茲的「女傭變鳳凰」(Maid in Manhattan)及小甜甜布蘭妮的「布蘭妮要怎樣」(Crossroads)，贏得「本年最蠢影片獎」。

奈倫伯格表示，「世界愚蠢獎」活動目前已受到美國及英國的注意。不過也因爲如此，MORON 會員中頗有些人開始擔心批評世界各國元首爲會否引來麻煩。

在昨晚舉行的頒獎典禮中，獲獎人雖均未出席，但多倫多市議員賈克貝克還是寄了一封信給大會對於不能出席頒獎典禮一事感到抱歉。賈克貝克因對花公款一事撒謊被提名爲「多倫多最愚蠢人物」候選人。對於賈克貝克無法出席頒獎典禮猶致函抱歉一事，奈倫伯格表示：「我們對他印象深刻」。



←安省羅斯維爾(Roseville)附近，昨天發生一起汽車和火車相撞的交通意外，汽車內的駕車人由直昇機送往醫院急救。圖爲滑鐵盧地區的警員正在事故現場調查。(加通社)

航管員勞資談判進入最後關頭

航管員工會警告 罷工行動隨時可能發生

【加通社渥太華電】沒有比在加拿大航空業疲弱不振之際，還發生因勞資糾紛而爆發罷工潮更糟的了。航空管制員與其雇主加拿大導航公司(Nav Canada)雙方，昨日就工作合約與薪資等議題做最後的協商談判。

在沒有工作合約的保障下工作逾兩年後，加拿大航空管制工會昨日提出警告表示，如果他們得不到滿意的答覆或協商內容，他們可能隨時就會展開罷工抗議行動。

不過，儘管工會揚言要罷工，但主要的業者卻顯得「似乎不怎麼憂慮」的樣子。西捷(WestJet)總裁貝杜則不太理會勞資糾紛可能帶來的「短期」影響。因爲根據法律，航空工會無權罷工，工會只能藉著暫停新人職前訓練，來表達抗議。不能隨便離開工作崗位，做其他的抵制行動。

最高法院：否認子女生父之母親 無權單獨爲子女命名

【加通社渥太華電】加拿大最高法院昨天裁決，那些任意獨斷拒絕承認子女父親的母親，不能獨有爲子女命名的權利。

加拿大最高法院昨天以全數九票否決卑詩省的《重要數據法》，稱其違反公民應有的平等權利。

卑詩省的《重要數據法》規定，孩子父親「不詳」的母親，可以單獨在孩子的名字上冠以母姓。最高法院裁定這一法律違憲，但將其裁決的法律效力延後一年，以便卑詩省議會有時間修改此法。

最高法院在命令卑詩省重新擬定更好地反映父母雙方利益的法律條例的同時，希望藉此影響有著相似法律的省份，包括安大略、沙斯卡其旺和愛德華王子島，考慮修改法律。

卑詩省自雇庭園設計師達瑞爾·喬西克和女友雷妮·恩絲特曾經共同生活三年，但於 1995 年結束同居關係。雙方雖然沒有因爲贍養問題打官司，卻在其三胞胎兒子的命名問題上發生糾紛。

恩絲特在重要數據登記表上，把喬西克的父親身份劃歸「不詳」一類。而通常，只有在婦女被強姦或亂倫情況下生下的子女，其父親才會被認爲屬「不詳」類。因此允許恩絲特在兒子們的名字上只冠自己的姓。

不過，當雙方家長在姓名上無法達成共識時，通常給予孩子們父母雙姓，二個姓之間用連字符連接。

恩絲特說，她之所以認爲喬西克的父親身份「不詳」，是因爲他從一開始就堅持在孩子們的名字上只冠他的姓。但喬西克表示，自己只要求在孩子們的名字上冠以父母雙姓。可是一旦他正式被認定「不詳」身份，喬西克在這件事上就沒有合法的發言權，更沒有上訴的依據。

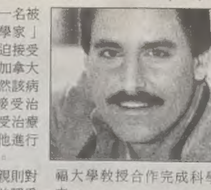
目前卑詩省大約 5% 的父親，屬於「不詳」一類。

喬西克爲孩子們的冠姓權和恩絲特對簿公堂，但卑詩上訴法院一度作出維護《重要數據法》的裁決，喬西克之後再向最高法院提出上訴，雖然最高法院裁定卑詩省的法律違憲，要求省議會重新擬定相關法律，但喬西克是否最終可以爭到爲孩子們的冠名權，還要看卑詩省的新法是否有追溯力。

天才物理學家拒接受精神病治療

加最高法院裁決：醫療單位不得強迫

【加通社渥太華電】一名被部分人視爲「天才物理學家」的精神病患，因不願被迫接受藥物治療而訴諸法律。加拿大最高法院昨天裁決，雖然該病患沒有能力決定是否接受治療，醫療單位強迫他接受治療的做法是不合理的，對他進行的合法測試也是不當的。



不過，這名病患的母親則對此表示「非常失望」，並認爲「這不是人道的裁決，而是一個災難」，他們毀滅了她兒子的生活和夢想。因爲只有強迫服藥才能令她兒子保持精神健康。

47 歲的天才物理學家史考特·斯達森(見圖)二十年前發病，罹患的是一種精神分裂症和狂燥抑鬱症混合的病症。但他一直拒絕服食鎮靜藥物，並表示回到「正常」比「死亡還糟糕」。他說，寧願自己被關起來，也不願意藥物腐蝕他的思想，他認爲那樣會讓自己無法從事深愛的科學研究。

雖然沒有經過正式培訓，但斯達特在物理學方面表現出的天份，卻得到全球部分權威專家的公認。他撰寫的文章不僅發表在學術期刊上，還和史丹福大學教授合作完成科學論文。

斯達森的物理天份集中表現在時間測量問題、反地心引力和相對論等領域。1993 年，他把自己的姓從「舒茨曼」(Schutzman)改爲「斯達森」(Starson)，因爲他母親說，「他一直認爲自己是恆星之子」。

五年前，斯達森一度威脅其所住公寓大樓的住客，但並未被裁定刑事罪名，警方也沒有對他提出暴力檢控。他隨後被多倫多戒癮和精神治療中心收治。數月前他被轉往潘那坦費辛精神衛生中心接受治療，目前他則在皇家渥太華醫院治療。

法官在昨天的裁決中指出，這些決定都是在斯達森能認定自己的狀態是否需要治療的情況下作出的，他也了解儘管此前的治療並不成功，但醫生仍對透過新療法改善他的病況表示樂觀。他可以做的選擇是，保持以前的狀態，同時繼續其精神治療。昨天的裁決強調的是個人權利，同時維持另外二個下級法院的原判。亦提醒醫學審查部門避免以所謂的「最有利」病人的行爲爲由，對病人進行測試。

兒童玩彈簧墊 危險性甚於騎單車

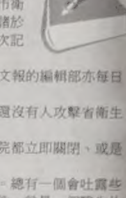
【多倫多訊】小孩子玩彈簧墊 trampoline，向來就被父母認爲是一種高度危險的活動。根據最新研究發現，孩童玩彈簧墊比騎單車，還更具危險性。溫尼辟兒童醫院的兩位醫師研究發現，光是 1996 年與 1997 年這兩個暑假，80 件嚴重外傷的病例中，有 1.6% 是使用後院彈簧墊不當所導致的。而騎腳踏車不慎受傷的病例，只佔了 1.4%。

研究發現，玩彈簧墊受傷的，多半是年齡 2 至 15 歲的孩童，成人只佔了 10%。大部分的受傷案例，都是腕關節附近的破裂損傷。不過，曾有一名 8 歲大的小男孩因玩彈簧墊不慎跌落而身體麻痺癱瘓。

大部分的彈簧墊意外，是發生在墊上。當其他孩童還在墊上盡情彈跳之際，如果有孩童不巧跌落到彈簧墊下，這時，其他孩子再在墊子上跳，就最容易發生意外。另外，因爲光是在彈簧墊上，單純的上下彈跳，很容易玩膩，因此，活潑好動的小孩子們，就會自行變換花樣，例如翻轉彈跳或其他的花招，而增加意外發生的機率。渥太華的東安省兒童醫院醫師麥凱表示，醫院平均每年會接獲 50 件因玩彈簧墊不慎受傷的病例。

新聞側寫

如果牆壁會說話



2003 年 3 月 14 日，多倫多第一宗非典型肺炎爆發。鑒於去年夏天，省衛生廳處理西尼羅病毒事件，遭到批評，這次乃不敢掉以輕心。當晚省衛生廳會同多市衛生局，召開第一次記者會，將全情公諸於世，一些都不隱瞞。從此每天至少一次記者會的慣例於茲開始。

與此同時，多倫多一間最大銷路英文報的編輯部亦每日開會，討論非典事件的處理。

編輯：非典已經發生一週，爲什麼還沒有人攻擊省衛生廳、及省府削支與這事的關係？

記者：這事很難。疫情一發生，醫院都立即關閉、或是全面隔離，找不到人爲上的失誤。

編輯：可以找一些醫生、護士訪問。總有一個會吐露些不滿。你要記得，上回沃克頓污水事件，就是一個醫生的話，最後將整件事責任都歸咎在保守黨政府身上。

再過三週的 4 月 11 日：

記者：我們找到一個叫麥可·嘉丹的醫生，他說，如果醫院醫生都遵照防止傳染病的規則，非典疫情就不會擴散如此廣。

編輯：非常好，明天立即做成大頭條。標題可以寫做：「疫情擴散醫院應受責難」，表示這次疫情可以追究責任。先將醫院扯下水，下一步就是省政府。

不過第二天，嘉丹投書該報，抗議該報將他的話誇大。該報受此挫折，立意再接再勵。五月底，在 SARS 疫情第二波展開後的一天：

兩名記者：我們終於找到兩位心懷不滿的護士願意講話。她們說，一直警告說有可能疫情再現，醫生都不讓她們戴口罩，又說口罩不合規格。

編輯：好極了，立即做頭條，做大。

記者：不過她們罵的是醫生，不是政府。

編輯：沒關係。她們不是說要調查？只要一開始調查，就表示是政府做錯事了。還有一個關鍵字，我們可以說「沃克頓式的」調查，這樣就可以循上次的同一條路走，最後一定可以扯到保守黨的身上。

記者：護士工會還願意寫投書，把矛頭直指中央，將伊夫斯政府給扯進去。說他們爲了富人的利益，置公衆的健康於不顧。

編輯：那最好，我們可以同一天顯著的登在投書版。還可配張照片，做大些。還有，今後跑這新聞的記者，務必圍勦衛生廳長克里蒙特、省長伊夫斯，讓他們無所遁形。我們編輯部會全力配合，一定頭條處理，還會配合專欄、社論、漫畫、讀者投書。下一次選舉之前，一定再搞出第一個沃克頓事件。

(袁曉輝)

業餘潛水迷 巧逢罕見格林蘭鯊

水底攝影成現今該生物唯一紀錄片

【加通社魁省柯莫灣電】業餘潛水迷西文·西娃，日前在聖羅倫斯河灣潛水時，意外發現了四隻「離家幾千里」的罕見格林蘭鯊魚，他便用水底攝影機拍攝，記錄了牠們在水中的自然生態。

這段珍貴的生態記錄片，昨日透過 Radio－Canada 全天候新聞網 RDI 頻道上播放。這些身長 3.5 公尺、看起來略顯遲鈍、呆呆胖胖的鯊魚，本來應該是在冰凍的北極圈水域棲息的，不知爲何，竟然游了超過四千公里遠，來到聖羅倫斯河的河口逗留。

這種鯊魚很少爲人所見，因爲牠們通常棲息在天寒地凍，人煙稀少的北方水域。

RDI 表示，各方專家聞訊後特地趕到滿地可東北方 680 公里遠的小鎮，希望紀錄更多這些罕見鯊魚的影像。

加拿大鯊魚研究實驗室的加倫特認爲西娃所拍攝的那段影片，彌足珍貴。他說：「這是目前唯一捕捉到那種生物的紀錄影片。過去都是將牠們放回水裡，然後在人工的環境下拍攝。」

一開始的時候，西娃還不曉得他意外拍下的影片很重要，一直到查網路後發現，目前，全球只有十人親眼在野外見到此種罕見的格林蘭鯊魚，他剛好就是其中的一位幸運兒。

西娃拍攝的那段影片，將被送到全世界各研究室，作爲學術參考研究之用，其中的一些片段，還可能會製作成幾個自然生態紀錄影片。

格林蘭鯊因爲其慵懶的天性，因此有「愛睡鯊」的封號，是少數整年在北極水域活動的大型魚類之一。牠們通常不會危害人類，身長可長達 6.3 公尺，有些可重達 1020 公斤。

HOMELIFE METRO Realty Inc. – Realtor
5200 Finch Ave. East
Ste. 206, Scarborough
城市地產
(416)293－5093
參與 HOMELIFE 行列 加入城市地產 請電 Winston Lee 洽
七天營業 24 小時服務
從業員自選分帳制度
* Sales Representative
** Associate Broker

MARIA LAM 林潔玲 ** (416)230－8826/293－5093

▲KENNEDY/16 街以南特大地段 48 萬餘 全磚獨立 4＋2 睡房土庫完成分門出入。

RICHARD WONG 黃錫棠* (416)678－3881/293－5093

DAVID ONG 王大煒* (416)297－6827

JENNY 彭(劉太)* (416)293－5093

CELIA LAM 林月鳳** (416)293－5093

FELICIA 徐* (416)293－5093

STEWART TSENG 曾雲祥* (416)293－5093/738－6027

▲約 4600 平方呎，自建五年新，地面層有套房，近士嘉堡商業中心，價 81 萬餘。

RAYMOND LEUNG 梁先生* (416)560－2223/293－5093

JUDY NG 伍* (416)293－5093

ALBERT 歐陽鴻楷* (416)293－5093

SUSAN ANG 洪明旋* (416)293－5093

SAIFOO LAU 劉世傅* (416)816－9323

ANGEL LU 魯太** (416)299－5108

EUGENE ZAU 曹耆生* (416)918－5686/293－5093

在野五巨頭聚首 痛批水電私營化

白瑞德等人集會 指金寶爾違反承諾 一旦實施私營制 民眾負擔將加重 得到服務變差

【本報記者馮仔新溫哥華報導】卑詩省自由黨打算將卑詩水電局私營化的動作，引起了在野黨強烈反彈。各大在野黨領袖以及前省長等重量級人士昨(6)日破天荒聚首，齊聲痛批省自由黨政府的私營化政策。

與會者包括前卑詩省長白瑞德（Dave Barrett）、溫德森（Bill Vander Zalm）、綠黨黨魁柯愛娟（Adriane Carr）、卑詩團結黨魁狄南尼（Chris Delaney）、以及卑詩新民主黨魁麥菲(Joy McPhail)，以及300多位反對省自由黨政府私營化政策的民眾。溫哥華市議員雷建華也代表市長李建堡到場聲援，反省自由黨政府聯軍隱然成型。

柯愛娟首先發炮，抨擊省自由黨在議會中一黨專政的局面，根本無法充分反映真實民意，政府已經成為「剛愎自用」的決策單位。她批評省長金寶爾曾在省選時兩度表態，絕不會動搖卑詩水電局公營制度，現在竟然出爾反爾，分明是不把卑詩省民放在眼裡。

狄南尼也指出，卑詩水電局一旦私營化，民眾所要負擔的費用將節節高漲，所得到的服務也會越來越差。他強調，省自由黨強制將水電局私營化的做法，不啻於強迫卑詩省民接受惡劣的未來，並從人民手中把掌握平等福利權利徹底剝奪。

麥菲則表示，卑詩水電局是卑詩省的一個優勢，省自由黨不會不知道。她還透露省自由黨選舉時的一些大金主，早已對卑詩水電局這塊大餅虎視眈眈，加上省自由黨滿腦子都是申奧等雜事，根本沒心來好好思考是否將卑詩水電局私營化會對民眾生活產生負面影響。

溫德森本身的政治立場雖然未如餘人般鮮明，不過他強調身為一個卑詩省民，看到政府做了錯事就該跳出來說。他強調現在並不是左派右派意識型態的鬥爭，而是對與錯的問題，不需要將其過度解讀。溫德森也嘲諷省自由黨上台後好大喜功、亂開支票，最後發現無法兌現下不了台，只好「變賣家產」，硬著頭皮「亂搞一通」。

溫德森認為，卑詩水電局一旦私營化後，價格飆漲、服務水準低落，省民還是要硬著頭皮付賬，省自由黨的官員則是不痛不癢。雖然他所屬的社會信用黨一向主張「自由企業」（free enterprise），不過溫德森批評省自由黨已經背離了「自由企業」的原意，其實是打算將卑詩省整個賣掉。

白瑞德也同意溫德森的說法，指出卑詩水電局與環保、經濟、民生息息相關，一定要對民眾有所保障，不能放任私營企業肆意破壞。他更批評部分主流媒體的社論立場並不公正，並未將真實的一面傳達給民眾，才讓大部分的民眾被省自由黨粉飾太平景象蒙在鼓裡。

白瑞德指出，40年前省府立法將卑詩電力公司轉成公營的卑詩水電局時，50名省自由黨的議員並未出聲反對，這種朝野攜手為省民謀福祉的做法，才是真正的民主。他形容現在省自由黨一黨獨大，已經成為一個「暴君」，不會再傾聽民眾的聲音。白瑞德強調，省自由黨如果仍一意孤行壓榨省民，遲早會遭到省民的反撲而自食惡果。

↑左起：前卑詩省長溫德森、綠黨黨魁柯愛娟、前卑詩省長白瑞德、卑詩團結黨魁狄南尼、卑詩新民主黨魁麥菲，同聲猛批省自由黨政府打算將卑詩水電局私營化的政策。（馮仔新／攝）

反私營化 政治宿敵站在一起

聯手對抗自由黨 白瑞德、溫德森釋前嫌

【溫哥華訊】前卑詩省長白瑞德（Dave Barrett）與溫德森（Bill Vander Zalm），雖然過去是政治立場迥異的死對頭，但目前為了卑詩省自由黨政府將卑詩水電公司民營化的政策，兩人盡釋前嫌，聯手對抗省府的這項民營化政策。

原屬新民主黨籍，1972年至1975年之間擔任卑詩省省長的白瑞德說，就卑詩自由黨政府的水電民營化政策而言，他所擔心的是自由黨政府所沒有說出來的一些內情。他說：「沒有一個自由黨後座省議員願意回到自己的選區，召開公聽會，向自己的選民說明此項政策實際會發生的一些細節。」

原屬社會信用黨的前卑詩省長溫德森則說，他與白瑞德政治上有許多不同的地方，但反對省府將卑詩水電民營的政策，立場一致。他說：「我們目前談的是卑詩省的未來，但自由黨政府目前所做所為卻是在出售卑詩省。」

柯夸哈勒公路擬民營 反彈大

省府計畫出租民間、提高收費 已有逾五千人簽署請願書反對

【溫哥華訊】卑詩省自由黨政府計畫將柯夸哈勒高速公路民營化，並將通行費提高的政策，面臨省民強烈的挑戰，卑詩省商界與民間團體反對聲浪，此起彼落，聲勢不小。

上個月卑詩省府決定將希望市到米臣市之間的柯夸哈勒高速公路135公里的延長路線，開放民間經營，合約為期55年。消息一經披露，大眾公聽會，請願與抗議集會等省民反對的浪潮，此起彼落，就一直沒有停過。

據卑詩省府的說法，將這條延長路段出租給民間經營，可收取大約五至六億元的前置金，以便支付另一條省道建造所需。

但省府這項民營政策也使得省府放棄了該條高速公路每一年大約4200萬元的過路費，因為任何一家民間公司如果得標，可向行駛這條道路的私人車輛收取13元的過路費（目前為10元），商用車輛的過路費則不會調漲。

但即使傳統上是卑詩自由黨的盟友，如卑詩貨車協會與卑詩商會都先後反對省府這項政策。卑詩商會上月就投票一致要求省府收回公路的所有權，同時一旦建造公路經費回收之後，立刻停止徵收過路費。另一方面，超過五千名民眾已簽署了反對這項民營化政策的請願書。

綿錄斯商會總裁丹尼斯（Rich Denis）說，他參加過當地市民大會，反對聲浪十分高漲，大約有三百名市民參與的公眾會議上，沒有一位民眾支持省府將公路民營化的政策。綿錄斯市長與基隆那市長也都在反對陣營中，整個奧肯那根地區反對將柯夸哈勒民營化的聲浪，幾乎一面倒。

新民主黨黨魁麥菲周四晚間在基隆那市政廳大會上也表示，卑詩全省省民情同遭到省府的背叛。人們對於高速公路的收費措施將實施55年之久，不但感到氣憤，也大惑不解。她說按照這項合同，得標的民間公司在未來的55年期間，至少可以賺20億元。

海岸衛生局發函工會 醫院業務計畫外包

1500名醫院雇工 恐被裁員

【溫哥華訊】轄區涵蓋溫哥華、西溫、北溫和列治文的溫哥華海岸衛生局，已經發函通知醫院雇員工會(HEU)，表示該轄區醫院內的若干業務一旦外包出去，該工會有1500名會員將在60天內被解雇。

根據勞工法規，雇主若欲解雇員工，須在60天前通知該員工。溫哥華海岸衛生局發言人艾登斯(Clay Adams)說：「我們不須掩飾此事，這些員工正面臨著將被裁撤的可能。」他表示，這些員工是在醫院中從事伙食、內務清理、洗衣和保全的工作。

艾登斯表示，該衛生局即將與某一內務清理公司接洽，另外也有幾家保全公司可能承接醫院的保全業務。但艾登斯也說，外包之事還沒有完全定案。

醫院雇員工會發言人歐納特(Chris Allnutt)表示，醫院的業務外包之後，受害的將是病患，因為外包業者將以低廉的勞工取代原本的員工，而這些低廉的薪資卻無法吸引該職位所需的技術人員。

上周有五百名左右的伙食和內務清理人員接獲通知，將在今秋失去其在卑詩兒童與婦女醫院和卑詩癌症中心內的工作。

諾曼第朱諾海灘中心落成

總理克里靖、安省省長伊夫斯悼念加士兵二戰貢獻

【加通社法國朱諾海灘電】加拿大總理克里靖、安省省長伊夫斯及近千名加拿大老兵，昨日齊集在法國諾曼第的朱諾海灘（Juno Beach），參加朱諾海灘中心落成典禮，緬懷59年前在那裡犧牲的加拿大士兵。這是在諾曼第舉行的首次大規模戰爭紀念儀式。

包括加拿大士兵在內的英、美、法盟軍，1944年6月6日在法國諾曼第成功登陸，也就是著名的D-Day。當時共有2萬1000名加拿大士兵，參加代號為「朱諾」的行動。結果，340人犧牲，574人受傷，另有47人被俘。

在二戰期間，共有超過一百萬名加拿大士兵和平民志願參戰，其中40萬人來自安省。有超過4萬5000人在二戰中獻出生命，5萬5000人受傷。

朱諾海灘中心佔地1.5畝，耗資八百萬元，是在以韋伯為首的一群加拿大老兵的努力宣傳及籌款下建成。中心的展品是紀念加拿大士兵在整個二戰中的貢獻。

在歷時2小時的紀念儀式上，克里靖發言表示，加拿大老兵的努力成果，說明世人永遠記得D-Day。他說，應該要有個紀念館，這樣加拿大軍隊及平民在二戰中的貢獻，才不會被遺忘。

安省省長伊夫斯亦發言表示，大家應該每天記得，這數十年來的自由，是來自這個海灘。

紀念儀式活動還包括飛行表演，降落傘空投加拿大國旗及超過4萬枚的罌粟小紅花，以紀念在二戰犧牲的加拿大士兵。許多老兵穿著整齊的戎裝，佩帶著勳章，不斷地抹淚。

法國、加拿大、安省及卑詩省政府，均向這個中心捐款，其中法國政府捐助了120萬元的現金和基礎設施，加拿大聯邦和安省政府分別捐助了100萬元。此外，學校、商業團體亦有捐款，一些民眾還以250元的捐款數字，為中心添上一塊磚。

75公里長的諾曼第海岸沿線，昨日到處可見穿著軍服、駕駛老式吉普車的老兵。諾曼第鎮和鄉村街道上，則滿目是加拿大、英、美和法國的國旗，在風中飄揚。當地一家小商店的櫥窗玻璃上，還貼著「歡迎我們的解放者」等標語。

渥太華國會山莊附近的戰爭紀念雕像前，昨日亦聚集著數百名老兵和群眾，追憶在朱諾海灘登陸行動中犧牲的加拿大士兵。總督伍冰枝還向紀念雕像，敬送了一個綴滿罌粟紅花的花圈。參加紀念儀式的一些老兵表示，對朱諾紀念中心的落成感到很滿意。渥太華居民詹姆士說，那些犧牲的士兵當年才18、19歲，還沒來得及享受生活，卻用自己的生命換來了我們今天的自由。

總理克里靖與近千名加拿大老兵，昨日在法國諾曼第的朱諾海灘，參加朱諾海灘中心落成暨D-Day 59週年紀念儀式。圖為總理攜夫人昨日在朱諾海灘附近的一個加拿大戰爭墓地內參觀。（加通社）

得恩眼鏡
ACUVUE® 2 BRAND CONTACT LENSES COLOURS™
Johnson & Johnson
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E., Pacific Mall Unit C73, Markham. 太古廣場內
Tel: (905)947-0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 怡東商場內
Tel: (416)609-3509

中藝地氈
名廠防污
優質尼龍
10年保用
家居地氈 $1.50 每呎
商業地氈 $0.99 每呎
免費估價・包工包料
4271 SHEPPARD AVE. E., #5 SCARB. (At Midland Ave. S/E)
Tel: 416.321.8339
國語: 416.938.6789

兒童世界
歡迎投稿
為鼓勵學生創作，歡迎美加地區各中文學校將學生作品寄來展出，文章力求多樣及趣味。另外，喜歡塗鴉的小朋友，也歡迎將精心傑作寄給我們刊登，圖畫以黑白線條為佳。
此外，童話、故事、散文、詩歌及兒歌，歡迎為兒童創作的大朋友自由投稿，文長以800字為度。
來稿請註明作者中英文真實姓名、通訊地址，中文學校並附上指導老師姓名，寄到台北市信義區郵遞區號110忠孝東路四段555號 TAIWAN, ROC《北美世界日報兒童世界》收。或傳真：886-2-27493969
E-mail：crystal.hsiao@udngroup.com

KINGSTON COLLEGE
英皇學院
溫哥華・多倫多 (1989創校)
QUAERERE SCIRE
4700 Epworth Circle, Niagara Falls, Ontario L2E 1C6
Tel: (905) 513-1685 Fax: (905) 513-6140 E-mail: toronto@kingston.edu
Toronto Office: 109 - 80 Acadia Avenue, Markham, Ontario L3R 9V1
www.kingston.edu
Your Future Starts Here!
多層次的教學體制，多選擇的入學起點，為不同背景的學生提供靈活多樣的專業課程，以及與北美大學銜接的課程。
高中部
本科部
研究生部
職業發展和培訓部
英語部
(B.C.總校安排學位課程)
新添
大學預科／大一學分 - AP課程
University Prep for Double Cohort - AP Program
・English ・Calculus ・French ・Music ・Computer Science ・Biology ・Statistics ・Microeconomics ・Chemistry ・Physics ・Psychology ・Macroeconomics
夏(7月2日)、秋季(9月2日)開課，現接受查詢及報名
新添
證書課程 Certificate Programs
・註冊護士考試預備 RN Examination Preparation
・家政護理 (Tutorial) Personal Support Worker
・中醫中草藥 Chinese Herbal Medicine
・針灸 Acupuncture
・推拿 Tuina Message
・足療 Foot Point Therapy
全日制或週末及晚上授課，7月開課現接受查詢和報名

KC KNOWLEDGE CENTRE
暑期重點課程先修班
(DOUBLE-COHORT ENRICHMENT CLASS)
強調理解、邏輯及解題能力
課程：數學、英文及化學
對象：Gr.11至大一新生
費用：每科$240/4wks
(每週上課4小時，一期四週共16小時)
第一期：7月7日-8月1日
第二期：8月5日-8月29日
可提供中學之規定社區服務
(COMMUNITY SERVICE)
並邀請各大學優異生分享進入理想大學的準備
教學嚴謹，學費合理，提供過往模擬試題
新增設
小學夏令營
CHILDREN SUMMER CAMP
透過靈活的教學方法，提高學習興趣，培養合群及協調能力
內容：上午：數學、英文、普通話及電腦
下午：手工、繪畫、舞蹈及球類
對象：Gr.1至Gr.6
第一期：7月2日-8月1日 費用：$620
第二期：8月5日-8月29日 費用：$460
上課時間：星期一至星期五 9:00am-4:00pm
*可提供8:00am-9:00am及4:00pm-6:00pm之額外時段
熱線電話：416-827-6600 聯絡人：Mandrick Ko或Irene Lo
報名及上課地點：英皇學院(Warden/Steeles) 電話：905-513-1685

加聞 陸聞
港聞 體育

英皇學院
KINGSTON COLLEGE
溫哥華總校安排學位
學士、碩士及專業文憑，課程廣泛，應有盡有
完成完整的教育課程是踏入社會的第一步
查詢：多倫多分校辦事處 (905)513－1685
109－80 Acadia Avenue, Markham FAX: 905－513－6140
Email: toronto@kingston.edu Internet: www.kingston.edu
師資優良 教學完善 設備先進 教育服務橫跨東西兩岸
Kingston College of Business & Institute Technology
KCBIT
英皇商業資訊科技學院
想取得專業文憑嗎？
－－－歡迎就讀 KCBIT www.kcbit.net
Inquiry:
Toronto Centre (905) 513－1241
Niagara Falls Campus:
4700 Epworth Circle, Niagara Falls

曲濤競選籌款晚宴 各族裔嘉賓捧場

大陸移民參選第一人 社區熱烈支持 聲勢奪人 募得3萬4000多元

【本報記者喬森林多倫多報導】曲濤競選萬錦市第6選區議員籌款晚宴昨日在萬錦Angus Glen高爾夫俱樂部舉行，來自華人及其他族裔的360名嘉賓出席。

所有嘉賓在致詞中都提到，曲濤是第一名來自中國大陸的移民參加政治選舉，意義非凡。加拿大國防部長麥家廉昨晚看到社區全力支持曲濤，競選實力雄厚，他說如果有人想與曲濤同時參選第6選區議員，曲濤將是這人最大的勁敵。

安省文化廳長查博智讚揚曲濤的智慧和所受教育將會勝任萬錦議員，爲社區作出貢獻。

安省前能源廳長黃景培昨晚也在晚宴中發表熱情洋溢的講話，他稱曲濤是萬錦市第6選區議員最佳人選。約克郡議員黃志華則呼籲更多華人參選，積極參與加拿大政治。

昨晚參加晚宴支持曲濤的不光包括來自中港台各地的華人社區人士，萬錦市的泰米爾和馬其頓（Macedonia）社區代表也前往籌款晚宴力挺曲濤。這兩個社區的代表都表示，因爲曲濤積極參加社區活動，走出華人社區，成爲華人社區和其他族裔的橋樑，所以他們了解曲濤，支持他競選議員。

曲濤對於所有人的支持連說三聲感謝，他說昨晚的晚宴不但是一個籌款晚宴，更是一個與新朋舊友歡聚的盛會。曲濤願意在參與、代表、承諾和獻身及社區發展爲參選宗旨，爲萬錦帶來新的生機和新的視角。

曲濤於1988年從中國大陸來加拿大留學，畢業於麥克馬斯特大學，他現在安省電力總公司達靈頓（Darlington）核電站重大事件調查員，曲濤曾連續三年任加拿大中國專業人士協會會長，現任該協會理事長。

昨晚舉行的籌款晚宴爲曲濤競選活動的前奏，晚宴中約爲他籌募到3萬4000多元經費，晚宴受到社區的熱烈支持，門票於上星期五就銷售一空。

⬅圖爲萬錦加華聯會董事會主席吳建忠將一帆船送給曲濤（右），祝願他競選一帆風順。（喬森林攝）

大野狼 百貨公司性侵犯小紅帽

6歲女童落單受害 21歲色狼就逮

【本報多倫多訊】警方於昨（5日）晚逮捕一名膽大包天的色狼。此名男子在百貨公司中公然侵犯一名六歲女童。

5日晚間8時半左右，一名六歲女童正與父母在萬錦路夾勞倫斯路（Markham Rd & Lawrence Ave.）商場中的Zellers百貨公司購物。一名男子趁女童單獨閒逛時從背後抱住女童並將其推倒在地，隨即在店中走廊上開始對女童性侵犯。

百貨公司雇員、保安人員、顧客、加上女童的父母聞聲馬上衝往現場將嫌犯制服。警方隨後趕到將罪犯逮捕。

女童被送往病童醫院治療後已出院。

罪犯爲21歲的克里斯多福．卡麥隆．古溫（Christopher CameronGoodwin），目前被警方收押，將於11日進行保釋聆訊。

警方再次呼籲父母小心子女的安全。

振興經濟大行動

⬆列治文山萬錦市華商會主辦的系列振興經濟大行動得到安省和約克郡政府的撥款支持，安省交通廳長克里斯（Frank Klees）、約克郡議會主席費雲昨日在一個支票轉贈儀式中將撥款交給華商會代表。安省政府撥款五萬元、約克郡撥款2萬5000元，萬錦市撥款1萬5000元，列治文山撥款5000元，總共撥款9萬5000元用於約克郡振興經濟大行動。

振興經濟行動的一個部分是「鼓勵消費大抽獎」，從現在起至6月14日，顧客在約克郡內消費時就有機會參加抽獎，贏取Mini車兩年免費使用權等豐富獎品，顧客只需從報紙廣告上剪下抽獎表格，填妥後到貼有「鼓勵消費大抽獎」標誌的商戶索取簽名或蓋章，然後投入多個商場內設立的抽獎箱即可。圖爲克里斯（前排持支票者）與費雲（後排左四）、列治文山市長貝爾（後左三）、萬錦副市長薛家平（後右三）等人將支票轉交給列治文山萬錦華商會會長蘇家俊（後左二）等人。（圖文：喬森林）

名曲匯唱慈善夜 7月6日登場

資深傳媒人黃桂林將自港赴多擔任司儀

【本報多倫多訊】由頤康耆英會、太古金王朝酒樓聯合主辦，多倫多中文電台特別傳媒贊助、著名編劇家阮眉策劃的「名曲匯唱慈善夜」籌款活動，將於7月6日（週日）在萬錦市太古金王朝酒樓舉行，資深傳媒工作者黃桂林屆時將由香港專程到多倫多擔任司儀。

著名編劇家阮眉昨日表示，爲表揚醫護人員在第一線對SARS的奉獻精神，他在端午節期間，以「賽龍奪錦」曲譜填寫了歌頌醫護人員的歌詞，並在記者會上即席獻唱。

阮眉說，他這次創作是基於SARS在多倫多肆虐期間，社區上曾有人在網頁上說華人吃東西如豬，此類帶有歧視的言論，及後經好友梁煥釗的要求，在一夜之間完成創作，以對醫護人員捨己救人的精神致敬。他並且將參與這次籌款匯唱活動，還親自編寫約30首歌曲，供善長們在慈善夜當晚演唱。因爲今次匯唱會爲籌款活動，所以獻唱時代曲者需要籌得善款100元，獻唱粵曲小調者需要籌得善款200元，目的是希望能爲頤康籌得更多善款。

多倫多中文電台代表孫馨怡表示，今次名曲匯唱慈善夜籌款活動將在當晚在電台作現場直播，她本人不僅參與活動，而且還爲活動擔任宣傳推廣工作。

太古金王朝酒樓負責人劉仲民表示，酒樓將會盡力配合各項工作，並特邀請張永華以電子琴爲獻唱者伴奏，以增加現場歡樂氣氛。

名曲匯唱慈善夜籌款晚宴席券可向太古金王朝酒樓、或頤康基金會購買，查詢請致電：416－321－0777聯絡。

⬆圖爲名曲匯唱慈善夜活動的主辦者和嘉賓。（葉左攀攝）

動物園虧損加劇 促議會撥款救急

【多倫多訊】在SARS的衝擊之下，多倫多動物園遊客銳減，在長期虧損之下，動物園幾乎快撐不下去。動物園高層昨日在市政府，要求市議會緊急撥款一百萬元救急，以維持動物園正常運作，和進行與中國政府商借熊貓展出的合作事宜。

如果沒有政府補助，動物園可能被迫要在冬季時間暫時關閉達七個月之久，每年只在5月到9月開放五個月。

多倫多動物園主席馬莫利蒂（George Mammoliti），昨日向市民懇切地呼籲：「我相信未來的幾個月，天氣應該會不錯。我們需要你們的支持，我們需要你們多多來動物園。」

⬆圖爲「左麟右李巡迴演唱會2003」一景。（主辦單位提供）

譚詠麟李克勤演唱會 八千張門票兩日售罄

【多倫多訊】由「大班渡假團」主辦的「恆星譚詠麟．李克勤左麟右李巡迴演唱會2003」，將於8月22日（星期五）晚上八時假加航中心（Air Canada Centre）舉行。演唱會消息一傳出，迅速掀起搶購熱潮，詢問電話不斷，售票反應熱烈，共8000多張演唱會的門票，於公開發售翌日即已全部售罄，創下香港歌手在多倫多開演唱會以來最快售罄門票的紀錄。

演唱會在香港舉行時已造成轟動，現移師到多倫多舉行，由原班人馬再度合作，兩位大歌星將再施展渾身解數，令聽眾癡迷。

度過濕冷五月 夏日腳步近

【多倫多訊】與去年相比，今年的5月多雨而且偏涼。事實上，今年5月屬於最潮濕、最涼的紀錄之一。

加拿大環境部氣象學家大衛．菲利普表示，這樣的天氣大家都舒服：「你不用開冷氣機，可以打開窗戶睡覺。也省了很多電。同時沒有人因爲中暑死亡。門前的草地也從來沒這樣綠油油。」

好處不僅如此，菲利普說，河流及湖水的水位都回升，蚊子的性生活也因爲氣溫偏低而不活躍，所以不用怕到樹林裡被蚊蟲叮咬。

環境部說，今年的5月已經證實是最冷、最濕的5月之一。總共落雨達152.8毫米，比正常雨量多出一倍。而平均氣溫亦只有17攝氏度，比正常溫度低2度。而整個5月只有5天氣溫在20度以上，與去年相比，有10天是高於20度。

5月份下雨最多的紀錄是1942年，當時的雨量高達209毫米。不過菲利普說，這個週末會有一股暖流出現，讓大家淺嘗夏天滋味。

環境部預測今年的夏天將是「正常」氣候，每日氣溫在13度到26度之間。由6月到8月間的每月降雨量都將在70毫米左右。

多倫多市湖灘季開鑼

本週起針對14區進行救生設備、水質測試

【加拿大電訊社多倫多電】夏日將屆，多倫多湖濱地區已做足安全措施，讓市民可以放心享受陽光、嬉水湖灘。

多倫多市府工務和急救服務部門昨天透過其一年一度的湖灘水樣測試午餐會宣佈，湖灘季節正式開始。

從本週開始，該部門將對本地14個湖灘配備救生設備並進行水質測試。

每年，市府的濟水和廢水處理局都會派出一艘船，每天從各湖灘地區蒐集水樣，送交省衛生實驗室進行測試，並由多倫多衛生局審核結果。假如水中大腸桿菌含量超過每一百毫升一百個單位，將在湖灘地區公佈不宜游泳的警告。

而今年與往年不同的是，市府濟水和廢水處理局還將採用國際認可的「藍旗計畫」，對保持高品質水質的區域，以藍旗標示。

大統華 T&T Supermarket
購物大統華
天天有特價
逢星期五敬請留意各大報章優惠
HWY 7 / Centre st. / Clark Ave. / Steeles Ave. / New Westminster Dr. / Bathurst St. / Yonge St. / PROMENADE SHOPPING CENTER
地址Address：康山普曼娜 Promenade 購物中心 (Centre & Bathurst)
Y007-1 Promenade Circle, Thornhill, Ontario L4J 4P8
電話TEL：905-763-8113　傳眞FAX：905-763-8035
www.tnt-supermarket.com
營業時間：每日 9:30am至9:30pm（法定假期除外）
Business Hour: Everyday 9:30am-9:30pm (except statutory holidays)

杜絕飆車聲中 青年枉死輪下

行車中被飛車駕駛撞及傷重不治 肇事者索爾斯遭起訴

【本報多倫多訊】就在警方發起「杜絕飆車」(ERASE：EliminateRacing Activities on Streets Everywhere)活動的當口，5日晚間便發生了一起與飆車相關的嚴重車禍。

車禍發生在晚間10時左右，一名無辜19歲青年駕駛，保洛．賽摩斯(Paulo Simas)，經撞擊後穿過擋風玻璃飛出座車，受傷極重，送醫後已於昨(6日)下午不治死亡。這是多倫多今年第26名交通意外死者。

根據目擊者的描述，在加利東尼亞路(Caledonia Road)與班渥席街(Bentworth Ave.)交叉口，19歲的受害駕駛驅車轉進加利東尼亞路時，遭到加速中的肇事車輛從後方撞擊，受害者的身體因慣性向前彈出，飛穿擋風玻璃後摔在路上。而肇事的超速車輛在撞擊後滑上加利東尼亞路的人行道和草皮上，繼續滑行約二百公尺後才停下。

受害人案發後被送往新寧醫院(Sunnybrook Hospital)搶救不治，於6日下午死亡。至於肇事的23歲駕駛保洛．亞歷山大．索爾斯(Paulo Alexander Soares)則只受輕傷。

警方表示肇事車輛當時的車速超過每小時100公里，而當地的限速是每小時60公里。

根據警方深入調查後，相信肇事者當時是在向鄰近咖啡店停車場中聚集的過百名青少年炫耀其技術及車速。據稱車禍發生時肇事者正在表演名爲Shooter's Pass的加速——一種通過圍觀群衆時猛力加速、用引擎聲引起群衆注意的花招。

索爾斯遭警方起訴危險駕駛導致傷害，於6日上午出庭，將於下週一再次出庭保釋聆訊。

←於5日晚間發生的車禍造成一名19歲駕駛死亡。這是多倫多今年第26宗交通意外死亡事件。圖爲受害人被撞至稀爛的車輛。（CTV畫面）

計畫生育 宣傳起跑

產科醫生協會呼籲 使用避孕藥防止意外受孕

【本報多倫多訊】加拿大產科醫生協會昨天推出全國範圍內的「計畫生育」宣傳活動，呼籲年輕女性使用避孕藥。

加拿大每年有18萬宗未經計畫而發生的懷孕事件，且絕大部分當事人均爲年輕的女性。然而只有其中一成的人願意服用避孕藥片，另外九成者不是以人工流產收場便是最後產下事先毫無準備的孩子。

這次宣傳活動所推介的一種避孕藥，據悉有效率達到70%。這種藥不僅事先可以預防懷孕，而且事後72小時內服用都有避孕的作用。生產這種藥片的Wyeth－Auerst公司醫學部主任梅洛夫(Keith Meloff)昨天說，這種藥更有益於女性健康。服用此藥，能減少卵巢的疾病，還對盆骨健康有好處。

加拿大產科醫生與婦科醫生協會主席葛提耶(Robert Gauthier)表示，「計畫生育」是人生一門重要的課程，它涉及人的勇氣，自制能力與對生活的負責態度。他認爲許多年輕女性缺乏相關的信息，因此有必要進行公衆教育。有興趣了解相關信息者可致電1－888－246－3338索取資料。

杜絕西尼羅病毒 約郡施放殺蟲藥

【本報多倫多訊】爲了杜絕西尼羅病毒爆發，約克郡市政府將於下周進行第一期施殺幼蟲藥的工程，由環境廳認可的專業人員，將於曾經發現西尼羅病毒的地點，方圓2公里範圍內的儲水塘下藥。

下過藥的儲水塘，會有蚊子圖樣的標記以作識別。第一期工程由6月10日至6月27日爲止。

約克郡施藥工程於6月9日開始進行，施藥範圍以約克郡南面427公路和史蒂爾斯大道作起點，沿著史蒂爾斯大道東面方向，至14街附近，再向約克郡北面方向，至辛可湖附近。

永恆回憶

↑渥太華大學畢業典禮，由於畢業同學多，分批在三天舉行八場才完成。參加畢業典禮的畢業生家長及親友，紛紛從各地來道賀並拍照留念，留下永恆美好的回憶！（圖與文：吳壽智）

印尼協和黨黨魁 蔡華喜訪多

剖析印尼政局 周末將主持印尼暴亂悼念會

【本報記者潘基樂報導】1998年5月，印尼發生舉世震驚的族裔暴亂事件，無數當地華裔不幸遇害。時至5年後的今天，暴亂背後的眞相依然是個謎，其中的受害者，依然在期待得到平反的一天。

印尼協和黨黨魁蔡華喜博士(見圖)，於本周造訪多倫多，親自剖白印尼目前的情況。他表示，印尼政府歧視華裔，是鐵一般的事實：「在過去的30年，印尼政府陸續於法律當中，成立超過30條針對華裔的法例。如此極端的歧視情況，相信是印尼獨有。」

蔡華喜指出，印尼的憲法清楚指明，每一位印尼公民，都享有同等的權利。「印尼華裔也是印尼公民的一份子，正如印尼其他族裔的公民一樣。印尼是一個多元文化的國家，並無所謂眞正的印尼人存在。國家富強的要訣，在於對國民多元文化性的尊重。加拿大就是非常好的例子。」

蔡華喜不甘處於被動，拒絕承受多年來的歧視華裔法案。1998年，蔡華喜決心從政，更於1999年，代表其選區西爪哇，在國會選舉中以超過4成的票數勝出。然而，蔡華喜的名字，從未在議員名單上出現過。他的議席最後轉由另一位非華裔的候選人所有。

蔡華喜坦言，印尼華裔從政，是一件非常艱難的事：「一般華裔都對政治相當避忌。他們覺得從政的人，都是不知廉恥的壞人。對於他們來說，政治是黑暗的勾當，是奸狡的行爲。」

他認爲當地華裔有這樣的觀念，與印尼政府多年來所灌輸的理念不無關係：「這都是政府蓄意造成的。」

2002年，蔡華喜再接再厲，並且再下一城，成立「協和黨」(Struggling Indonesian Unity in Diversity Party)。蔡華喜解釋：「印尼一共有30個省份，要成爲政黨的話，必需在至少三分之二的省份內，設立分部和代表。黨員人數方面，在每300萬人當中，要有至少1000人。」

協和黨的成員，以印尼華裔居多。蔡華喜指出，在98年的排華暴動之後，當地華裔開始願意接觸與政治有關的活動。「大部分印尼華人都選擇比較溫和的活動，例如成立同鄉會、校友會等。」

協和黨將全力爲明年4月5日舉行的印尼選舉作準備。蔡華喜表示，他們將藉著媒體和講座，向印尼華裔社區傳達政治意識。「我們希望能爲華裔社區帶來重整。正所謂聚少成多，只要團結起來，我們一樣可以扭轉社會的局面。」

1998年的暴亂，爲當地華裔造成難以彌補的創傷。蔡華喜認爲，當年的暴亂，絕非偶然發生的意外，而是有計劃的集體行爲。「印尼國會並沒有司法權力，因此必需由高等法院作出判定。一旦高等法院判定98年暴亂是刑事案件，警方才能著手作出起訴。」

但是蔡華喜透露，印尼政府從未就98年暴亂事件起訴任何人，甚至有政府官員企圖否認事實。「他們全盤否認這樣的悲劇，實在是沒有良知的人才做得出來。」蔡華喜博士將於6月7日下午2時，假多倫多市政大樓主持「98年印尼暴亂5周年悼念會」。同日晚上6時半，「加拿大關注印尼族裔暴亂聯盟」將於太古金王朝酒樓設聯誼晚宴。6月9日早上11時半，蔡華喜博士將應邀出席由約克大學及亞洲事務研究所合辦的專題講座，講題爲「印尼當今政治局勢」。

多倫多台灣同鄉會14日舉辦雙親節晚會

【本報多倫多訊】多倫多台灣同鄉會將於14日舉辦「雙親節晚會」，希望鄉親捧場參加，是一親子同樂、聯誼交通的好機會。本次特殊的「雙親節晚會」合併慶祝母親節與父親節。早先因爲非典型肺炎肆虐多倫多，同鄉會顧及鄉親安全，故將五月份的母親節慶祝晚會延至本月14日，與父親節合併慶祝。晚會將於當天6點半於台北經濟文化辦事處文化中心舉行。會中將有演唱、舞蹈、表演等節目，並備有家鄉口味豐盛餐點。同鄉會希望鄉親闔家光臨，歡渡節慶。

青藤會員與同鄉長輩如需接送，請即早與同鄉會會長鍾俊雄聯絡，電話是：416－456－7219。或與同鄉會楊委員：416－287－8799、陳委員：416－590－1375聯絡。

僑界婦女 壓花過節

↑渥太華僑社婦女界人士，4日端節午間在駐加代表陳東壁官邸，參加由渥太華草月流插花老師黃廖秀玉（左二）示範的壓花藝術製作，陳代表夫人張美和（左三）等人學習壓花花藝、製作卡片及書簽，經過精心創作，一張張美麗的作品出現了，令大家又驚又喜，愛不釋手！（圖與文：吳壽智）

夜行安全計畫 保障婦女安全

滿地可色狼出沒 公車局提醒乘客小心防範

【加通社滿地可電】滿地可和附近拉瓦爾地區驚傳多起夜間獨行婦女遭同一歹徒強暴案，引發各界關注。在警方全力緝拿案犯的同時，滿市、拉瓦爾地區公車局亦加強宣傳，提醒夜間獨行的女性乘客利用其夜行安全計畫，在二站之間較靠近目的地的地點下車。

滿地可和附近拉瓦爾地區警方近日認定，發生在去年的二起、今年3月的二起和上月的一起性侵犯案，可能都係同一嫌犯所爲。這些案件的受害人都是年齡在18、19歲和20歲出頭、深夜獨行的公車乘客，亦都是在下車後不久，遭一名持刀男子脅持和性侵犯。

滿地可地區的婦女們聞訊後，人人自危，紛紛開始學習自我防身術。當地公車局也透過安全計劃，提醒夜間獨自搭車出行的婦女，注意自身安全。

然而就在魁省四個警局聯手調查這些案件的時候，昨晨滿地可再傳一起性侵犯案件，一名18歲女子在淸晨慢跑時遭歹徒性侵犯。不過，警方發言人魯克．貝希莫表示，調查人員「非常確定」此案和前五起性侵犯案件沒有聯繫。但可能和另一起發生在魁省佳堤諾、尚未破獲的性侵犯案件有關聯。

滿地可、拉瓦爾等多個公車局，數年來都實行一個保護乘客的夜行安全計畫，即允許夜間獨行的乘客在二個車站之間、離目的地較近的地點下車。

第八回

黃賭兩毒興衰 老殘一人頂起

多倫多 唐人街正傳 ●許之遠

●無論那個大城市，若以北美來論，唐人街不可能由華人開設妓院的。即使在過去陽盛陰衰的年代都沒有發生過。兩性接近平衡就更不可能；最主要的理由：加、美兩地求溫飽不難；第二華裔寄人籬下，要控制洋女賺錢，談何容易；第三，中國人畢竟詩禮傳家，要不是活不下去，華人婦女自甘下流的不多。因此，百年以來，未聞華人在北美開妓院。上文所說的老周，也只是收房租，任由洋娼出入而已，但已被捉進官裡去，落得個悲慘的下場。唐人街可以有嫖客，但沒有龜公鴇母這一行。八十年代以後，唐人街的流鶯少見，幾成絕跡；是個可喜的現象。偶而發現破獲華裔女性賣淫的新聞，恐怕也是一些按摩院極少自願賺外快者個別的作爲，不能說在控制下操業的；算不上開妓院。

至於賭業，華人開設賭館，那是公開的秘密，舊唐人街時代，「即日開皮」的街招隨處可見。那是賭館的術語，「開皮」兩字，是粵語「開檔」的同義語。在伊利沙白街公開「開皮」的就有「華僑」、「大昌」、「大安」和「大進」。登打士街有「大華」。賭館職級分「大包」、「二包」和「三包」，各有不同的功能。大致來說「大包」又稱「總包」，可以不必賭，「二包」和「三包」有時還得做招徠，自己也兼賭徒身份，但也不勉強；不過，這類角色的人，好賭的很多，賭館的紅利，有時抵不上賭賬也多的是。賭館另設「睇場」。能做「睇場」，大半孔武有力，遇人「踢館」，就看「睇場」的功夫，不一定出手，是壓得住，也會息事寧人，開片是迫不得已的事了。還有一個「出番」，是對外的，主要是對付警員的「擒」（拉人）；這號人物，要熟悉所屬的警局。每個區有每個警局巡查的範圍。烏鴉那裡都一般黑，不是烏鴉又當別論。

唐人街既有許多賭館，也不能每天都太平盛世。有時大家做做戲，輪番擔任主角，否則也難交代。例如這一個月，警局可能要破獲賭檔，預先做好準備，連冒認開賭的人也要準備好。如果「出番」也得不到消息。警員突擊而來，被破獲了，被控於法庭，也將有人來承認他是開賭館的。

一般來說，初犯的罰款不多，但警告不得重犯。可是第二次破獲同一個賭館，便找第二個來頂替，犯罰者已自己承認，誰也很難否認他。但法官每次看到自承是賭館東主，都是一些又老又病的老頭，家無恆產，心裡不相信又能奈何呢？也只可裝聾作啞便算。有時法官也好奇，問一些賭場的事，那個冒認的老者早已準備一套說詞，有時可憐兮兮說一套自責自憐的話，反正有翻譯來說。會表演的，還可能一把眼淚一把鼻涕，連法官也不忍再聽下去。

過去老華僑也確有一股淒涼的身世，說到傷心處，動了眞情，看在法官的眼裡，也不無動了惻隱之心，只象徵罰了個小數目。可惜這種表演，不能一再出現；第二次又有新人上場了。(76)

飛越羚羊 滿地可龍舟節 7 月舉行

【本報特約記者蕭靜宜滿地可報導】「第八屆滿地可國際龍舟節」將於 7 月 12 日正式展開爲期一週的特別活動，首先登場的是 12、13 日在滿地可中國城舉辦的「飛越羚羊」唐人街大行動，而重頭戲則是 19、20 日，在奧林匹克水上競技場舉行的國際龍舟大賽，今年預計將有 150 支代表隊伍參賽，盛況空前。此外，兒童繪畫比賽仍將照常舉行。

爲一掃受 SARS 風暴而生意重挫的陰霾，今年的滿地可國際龍舟節，將以「飛越羚羊」爲主題，呈現中國人在羊年的雄心和奮鬥的決心，主辦單位表示，希望透過體育活動的推廣，帶給大家一個充滿健康、活力及歡樂的夏天。因此在主辦單位的策劃下，將在 7 月 12、1 日兩天，在唐人街中山公園及周圍街道，提供廠商設立民俗、手工藝品展銷攤位，並有舞龍、舞獅、文娛節目及遊行隊伍，爲國際龍舟節揭開序幕。

而今年的國際龍舟大賽，定於 19、20 日在滿地可奧林匹克水上競技場舉行，報名參賽的隊伍預計將突破 150 支，盛況空前。比賽將分爲學生組、本地混合組、男子公開組、女子公開組及混合公開組進行。國際龍舟賽賽事負責人林新鴻表示，由於比賽日期已逐漸逼近，各個參賽已紛紛下水開槳，接受嚴格訓練，主辦單位將採「先到先安排」的原則，安排訓練時間，若有尚未報名的隊伍，應及早報名以便排期。龍舟會亦設立現場攤位租用，提供廠商舉辦美食、餐飲、文物、特產及紀念品展銷。

第五屆龍舟兒童繪畫比賽，則定於 19 日上午開始，在奧林匹克水上競技場旁舉行，比賽分爲 4－6 歲幼童組、7－9 歲的兒童組及 10－12 歲的青少年組，歡迎報名及查詢相關事宜 (514) 866－7001。

國際龍舟會常務執行委員廖元元則指出，滿地可國際龍舟節活動自八年前開辦至今，一直受到三級政府的支持，而早在二年多前，她便提出計劃方案給魁北克省政府，要求撥出三年預算，即每年兩萬五千元的贊助款給龍舟節，經過多方協商爭取，今年終於獲得魁北克省政府的重視及同意，以肯定龍舟節活動對多元文化的發展及大滿地可地區旅遊觀光業的助益，對滿地可僑界多年來的努力，無非是極大的鼓勵。她說，今年滿地可國際龍舟節將再接再厲，以不負衆望。

←圖爲亞裔文化藝術節總監林瑞貞（左三）與來自各地的藝術工作者合影。

亞裔文化節閉幕

【本報特約記者蕭靜宜滿地可報導】「滿地可亞裔文化藝術節」(Asian Heritage Festival)活動已於日前圓滿舉行，本屆亞裔文化藝術節是以「走進亞洲」的主題呈現，活動除了介紹亞洲各民族之舞蹈、文化、音樂、詩歌朗誦及視覺藝術展外，由藍何梅嘉文化交流基金會所主辦的「亞裔之夜」，更爲活動掀起高潮。

來自滿地可及多倫多的舞蹈藝術家 Roger Sinha 及 DeniseFujiwara，以豐富的創造力融合了傳統藝術、印度舞蹈及芭蕾，透過肢體語言充份展現了其對原住民文化及種族自我的探索。而由六位來自亞洲不同背景的電影錄製藝術家，亦透過影片放映，介紹了亞洲文化，其中由本地康克迪亞大學電影學院的獨立電影製作人張僑勇，發表了他精心灌錄的電影「魚市」(The Fish Market)，影片詳述一個出生於加拿大的海外中國人，對其傳統文化及現實生活的衝擊及思索。

另外，還有熱情舞蹈、詩歌及爵士音樂表演，並有由 Joanne 及 Shie Kasai 策劃的視覺藝術展。在「亞裔之夜」活動中，更頒發了「藍何梅嘉文化交流基金」的優勝得獎者，並播放影片「我的女兒 Alice 之成長」，敘述中國女童 Alice 爲魁北克夫婦領養後，其一家人的生活，爲亞裔文化藝術節畫下了完美的句點。

滿地可國際賽車節即將登場

【本報特約記者蕭靜宜滿地可報導】第 25 屆滿地可國際賽車節 (Montreal Grand Prix)，將於 6 月 13 日至 15 日，於滿地可島南端聖母島 (Ile Notre－Dame) 隆重登場。

2003 年國際賽車節，自今年 3 月 9 日起，由澳大利亞正式揭開序幕，滿地可市自 1978 年以來便代表加拿大，出辦該項國際賽車比賽，是加拿大境內惟一舉辦 Formula 1 國際性比賽的城市，預計將有來自全世界各地的賽車好手及遊客慕名而來，爲滿地可夏日活動增添不少姿色。

主辦單位表示，由於賽車比賽地點位於聖母島上，爲避免車輛大批擁入，希望遊客搭乘地鐵代步；此外，遊客應穿著舒適衣物，平底鞋，預備防晒用品及望遠鏡，切記提早訂位入席，以欣賞賽程。

相關資訊民衆可上網瀏覽 www. grandprix. ca。圖爲國際賽車節海報。

僑社 心繫神州 「萬達」爲中國抗「非典」募捐

【本報特約記者蕭靜宜滿地可報導】有鑑於「非典型肺炎」在全球各地及神州大陸肆虐數月有餘，萬達旅行社定於本月 15 日晚間 7 時，於華埠紅寶石酒家舉行「拉丁文化之夜暨抗非典籌款餐舞會」，當日所有的愛心彩券及募捐款項，將悉數交由中國駐加拿大大使館官員，轉交給中國相關醫療機構，以表達僑社心繫神州之情。

萬達旅行社總裁劉強於接受本報記者採訪時表示，雖然目前中國政府在控制非典疫情成效上已取得階段性的成績，但死灰隨時可能復燃、大規模新疫情可能再度爆發，任何的僥倖、鬆懈都會釀成不可估量的損失。

因此，爲了鼓勵僑社發揮愛心，萬達旅行社募集了各界熱心贊助商的禮品，包括古巴免費旅遊、古巴免費往返機票、古巴五星級豪華酒店免費住宿、免費美國旅遊及免費加東旅遊等數十個大獎，總值超過五萬元的大獎，希望藉由抗非典籌款餐舞會的機會，透過現場購買愛心彩券及募捐，籌集資金，將所得的款項在中國駐加拿大大使館的官員及與會嘉賓的見証下，如數交由中國駐加拿大大使館，轉交給中國相關醫療機構。

劉強說，目前已有近 500 名社區人士共襄盛舉，他呼籲僑社在此緊要關頭之際，應手牽手、心連心，共同幫助中國政府早日走出非典陰影，以提振中華經濟並恢復正常生活運作。

魁北克台灣工商文化協會舉辦商業午餐會

「魁北克台灣工商文化協會」日前舉辦本屆首場商業午餐座談會，由前魁北克省礦業部長 Raymond Savoie 及魁北克大學教授盧煥章，介紹其「 Amingo 能源公司」目前在中國雲南、貴州的採礦業務，獲得協會成員及華人獅子會會員廣大的迴響。

日前任教於魁大的盧煥章教授，是中國科學研究院所倚重之全球 79 位在地球科學領域學有專精的華裔專家之一。他指出，中國政府自三年前加入 WTO 後，便向外國投資者開放其境內的礦產資源以供開挖，而目前中國土地中的煤、鉛、鋅、鐵、金及銀蘊藏量均佔全世界重要的比例。Amingo 公司已與中國雲南及貴州兩省政府簽約，圈選了四塊經分析礦產蘊藏豐富之土地，將有計劃地逐步開採。而現任 Amingo 公司董事長、前魁省礦業部長 Raymond Savoie 先生則特別提及，由於這次的採礦專案，是在中國雲南省，故該公司首次的公衆推廣計劃，就應在唐人街舉行，以華人爲優先。詳情可致電 (514) 875－9034，或上網 www. amingo. ca 查詢。

圖爲（左起）Amingo 公司董事 Victor Sun、董事長 Raymond Savoie、執行長盧煥章、副總裁盧軍及董事劉振利。 （圖與文：蕭靜宜）

中國歷史知多少？
華服中心舉辦青少年歷史比賽

滿城華人服務中心日前在滿地可中華天主堂，舉辦首屆「中國歷史問答比賽」，比賽競爭激烈，分爲：歷史常識問答、歷史人物配對及搶答三部份，由分數最高的兩隊進入總決賽，最後由家庭成員所組成的黃隊獲得了第一名，獲得獎狀及獎品。同時，爲鼓勵華裔子弟對中國歷史的學習及認識，滿城華服特定於六月 14 日開辦「中國歷史班」，逢星期六上午 10 時至中午 12 時舉行，可洽 (514)861－5244 分機 231 詢。圖爲中國歷史問答比賽現場。 （圖與文：蕭靜宜）

社區動態

「旅蒙大專校友聯誼會」將於今 (7) 日下午，在滿地可圖書室舉行「中國結藝剪紙研習會」，歡迎參加。

滿城華人服務中心將於下週六 (14 日)上午 10 時半，至下午三時半，在該中心舉行「中華及原住文化交流嘉年華會」，邀請原住民莫霍克族 (Mohank) 表演，品嚐免費中式午餐及莫霍克族，並介紹唐人街人民歷史之旅，費用全免，歡迎僑胞參加。1 滿地可中華會館將於下週日 (15 日)下午 1 時，在華埠中山公園舉行公祭典禮儀式。

加拿大台灣同鄉會第 39 屆聯合會，將於六月 28、29、30 日，在滿地可島北邊渡假勝地 Sainte－Adele 的 Chantecler 酒店召開，將邀請國內外知名人士到場進行專題演講，並將舉辦「台灣之夜」活動，報名請洽 (514)842－3536。

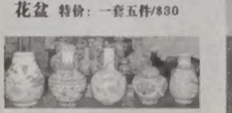
多伦多景德镇陶瓷展销

中国宫廷陶瓷荟粹 百年珍藏千种风情

1910年--1949年间精致名作出售，极具收藏价值

各种陶艺瓶（原价$129）现价$39
各种陶艺瓶（原价$369）现价99
三羊开泰瓶（原价$199）现价 $79
瓶高1.26米（中国售价 ¥1880）仅售：$99

花盆 特价：一套五件/$30



八仙图屏风

其他品种均降50%-70%
展期至六月九日时间不多请速购买

电话：(416)876-8635
(416)835-8784
展销单位：景德镇市陶瓷代表团
营业时间：5月10日起至6月9日中午11时至晚8时
地点：165-167 Augusta Ave
(Kensington Market)
华欣广场
50 Kennedy Rd South Brampton

欢迎批发

College St / Bathurst St / Dundas W. / Augusta Ave / Spadina Ave / University Ave / Queen St / N

公文數學英語教育中心

Catch Up Keep Up Get Ahead

別讓孩子在暑假裡失去學習的動力

KUMON 將幫助孩子儲備足夠的學力及能力

$30 現金回贈

KUMON® MATH & READING CENTRES

Learning How To Learn™

www.kumon.com

Exercise your brain

中文熱線
(416) 490-1722 x488
(514) 733-3889 x25

1-800-ABC-MATH

社區工商掠影

圖文: 林風雲

▲多倫多台商會上周日開會員大會，駐多台北經濟文化辦事處處長常以立（前排中）與該會理事合影，前排右四爲該會會長衛振興。

▲多倫多台灣商會前會長蔡垂俊（左四）慷慨解囊在其貨倉舉行義賣，會長周怡華（中）與出席捧場的嘉賓合攝。

▲創業協進會前晚舉行感謝晚宴，宴請各贊助商及社區人士感謝對其傑出華裔創業家選舉的支持。圖爲該會董事黎志成（右）頒發獎牌予各社區知名人士，左起：華語處梅偉思，百年學院蕭鵬，安省華人地產專商業協會沈長華，大多倫多中華文化中心蕭顯揚及協群社區服務中心李奕熊。（李樹銘攝）

▲多倫多華人高爾夫球會各成員與贊助商合攝於華人業餘高爾夫球邀請賽記者會上，前排左七爲主題贊助 REFCO 行政總裁 Pierre Gloutney，左六爲旅遊部長布萊恩．柯本，左五爲賽會籌委員主席陶禮齊，左四爲該會會長嚴占石。

▲創業協進會於感謝晚宴上，再一次頒獎牌予今年在傑出華裔創業家選舉上獲獎的企業家。（李樹銘攝）

▲創業協進會 2002～2003 董事局成員大合照，後排左起：沈長華、陳靈銳、黎志成、蔡永賡、會長葉炳恆、關家毅、林世昌、卓作權、黎雨君、前任會長黎宏俊。前排左起：陳淑芬、鍾陳偉猷、蕭君慧、梁銀影。（李樹銘攝）

▲旅加知名畫家馬漢光（中）上周六、日舉行師生畫展，與參展部份學生家長合影。

▲八歲的周月與其作品攝於馬漢光師生畫展。

▲加拿大帝國商銀亞洲業務副總裁李駿豪（右）、市場企劃經理畢美莉（右二）與大多市中華文化中心副主席黃林慧齡（中）攝於「金水仙慈善籌款晚宴」。

超級優惠當前，
還不走快兩步！
新客戶開台，優惠雙重來！

無限通話
選擇任何一款計劃 可選 長達四個月本地及加國長途無限通話*

再送上合約回贈†：
- 簽約一年，可獲$50合約優惠
- 簽約兩年，可獲$100合約優惠
- 簽約三年，可獲$150合約優惠

想享用這些超值優惠及我們專有的1X手機，
請即親臨您附近的TELUS Mobility研科傳動特許華人代理。

客戶熱線：1-888-253-2763（華語服務請按3字）
中文網址：chinese.telusmobility.com

1X TELUS mobility 研科傳動

此優惠只適用於下列安大略省 TELUS Mobility 研科傳動特許華人代理：

- Admiral Communications
  30 Eglinton Ave. W., Unit 2, Mississauga
  [illegible]
  萬錦廣場 Kiosk 3, Markham
  [illegible]-9988
  密西沙加 Unit 9, 31 Bristol Rd. E., Mississauga 905-755-1298
- 訊城 Cell City Communications
  城市廣場 Unit A3, Markham 905-947-8890
- Cellular Battery Corp.
  太古廣場 Suite D2, Markham 905-944-0618
- Golden Communications
  4190 Sheppard Ave. E., Scarborough
  [illegible]
- New Page Telecom Inc.
  萬錦廣場 Unit 93, Markham 905-305-6303
  太古廣場 Unit E78, Markham 905-948-8918
  紅寶石商場 Unit 173, Scarborough 416-609-0609
  文華中心 Unit 114, Toronto 416-977-7727
  芝蘭中心 2/F., Toronto 416-406-0406
- Save-On Telecom
  密西沙加中國城 Unit B2A1, Mississauga
  [illegible]
  旺角中心 Unit 10, Markham 905-513-8806
  景友商場 Kiosk 1, Scarborough 416-293-7890
  時代廣場 Kiosk 3, Richmond Hill 905-762-0009

財經新聞

世界日報 WORLD JOURNAL

SUPER 7　2003年6月6日

13	25	32	34	35	38	46
特別號碼		11	安可號碼		618705	

以彩票局開獎號碼爲準　電話：416－870－8946

TONY HSIEH M.B.A. invis
謝鴻雁
房屋貸款專家
Tel: 416－207－9866
Fax: 416－207－0882
Cell: 416－833－7766
tonyhsieh@invis.ca
・來自台灣，前加國銀行經理提供專業及誠實的服務。
・加國最大公司，代理30－40家銀行及金融公司貸款業務。
・買房貸款、轉貸、重貸(Refinance)、第二貸、商業房貸。
・利率從2.49%始，多家銀行低率促銷中！
・歡迎上班族、自僱人士、新移民、收入證明不足或信用不完美者。
・無服務費。

歐美亞外匯商務
●外幣兌換　●黃金買賣
●銀行匯票　●世界電匯
服務親切・顧客至上・迅速快捷・匯率超市
AMERICAN EXPRESS
AMERICAN EXPRESS MONEY ORDER
(416)593－8867
士巴丹拿道222號 Unit 108（文華中心）

歐美亞旅遊
凡購買加航往返中國機票 送$250,000
代辦世界各地旅遊團
●特價酒店●郵輪
●火車●旅遊保險
●特平內陸包機機票
代理　特平
(416)593－1918　士巴丹拿道222號 Unit 108（文華中心）

失業率惡化 5月升至7.8%

工作流失遍及各行業 經濟亮紅燈

【加通社渥太華電】加拿大統計局週五報告，本國5月份失業率由4月的7.5%上升到7.8%，此已是連續第二個月失業率往上竄，致使經濟專家咸認，一度曾經輝煌過的經濟，如今已漸趨黯淡。

統計局報告指出，5月份就業市場再次流失1萬3000份工作，推升全國失業率攀上7.8%水平。原本經濟專家預估五月份失業率仍將維持在7.5%水平上。

根據報告，5月份招待住宿及餐館業，交通運輸及製造業等業別均受到衝擊。據滿銀利時證券資深經濟專家波特表示，數據出現疲軟的情況，遍及許多行業，並非專門只是針對被嚴重急性呼吸道症候群(SARS)及狂牛症侵襲者。

5月全職工作總計流失了1萬9600份，兼職工作卻增加了6500份。統計局表示，迄目前爲止，今年的就業成長率比去年同期疲弱許多。在今年一到5月份，就業市場增加了3萬5000份工作，成長率僅有0.2%，此數字尙追不上人口成長率。在去年同期，新增工作高達24萬9000份，成長率爲1.6%。

因美國經濟放緩而特別受到打擊的加國製造業，5月份的就業市場絕大部份未變動。工作份數下滑最多的行業爲金融業，保險業，房地產及租賃業。這些業別在5月份流失了1萬9000份工作，但工作數量仍較去年同期增長3.7%。建築業新增工作在5月份微幅成長。

零售業及批發業界工作份數在5月總共下滑了1萬4000份，交通運輸及倉儲業工作份數亦減少1萬2000份，主要是因安省流失了2萬1000份所致。

5月工作份數增加最多的行業係資訊業，文化事業及休閒娛樂業，增加了2萬份工作，主要的增長均集中於出版業及賭博業。

醫療及社服業界在4月份流失1萬7000份工作，5月份又再增加了1萬8000份，其中有1萬1000份是在安省增加。

統計局表示，5月份多倫多的餐飲及旅遊住宿業約賺回四月份虧損額的三分之一，醫療業界在五月所獲的增長，完全彌補了四月的損失，但交通運輸及倉儲業工作份數卻大幅流失，使得多倫多整個就業市場在5月份減少1萬1000份工作。

加拿大勞工協會資深經濟專家傑克森表示，失業率的遽升，證實加拿大經濟已出現問題。道明銀行資深經濟專家李維斯克亦表示，由昨天數據看來，加拿大勞動力市場已開始遭遏阻。

皇家銀行經濟專家亞納尼亞表示，短期前景展望黯淡。他指出統計局5月份的就業市場調查是在狂牛症及第二波SARS爆發之前實施的。

高失業率遏止多指漲勢

【加通社多倫多電】週五統計局發佈之惡化的失業率數據，使加元走勢受挫，但股市不受新出爐數據的影響，全面走高。多倫多S&P/TSX指數漲勢先盛後衰，收盤指數僅上漲12.01點，至7046.88點。

多證創業指數上揚7.07點，至1100.4點。紐約道指上漲21.49點，那指下跌18.59點，S&P 500盤中曾觸及1000點關卡，創下近一年來首度站上1000點紀錄，惟收盤時指數仍下挫2.38點，至987.76點。多倫多TSX，道指與那指，本週合計漲幅均達2%或以上。

加元昨天因全國失業率由4月的7.5%竄高至7.8%，一連數日的漲勢遭到遏阻，以1元兌73.71美分作收，較週四下跌0.68美分。

美國昨天亦公佈失業率由6%上揚到6.1%的報告。美國失業率攀升到6.1%水平，符合分析師預估値，此數據彰顯出美國的經濟已在逐漸恢復，但該數據亦支撐美國聯準會將在本月稍後調降利率，以振興美國經濟。

在企業消息方面，昨天Corel股票再度在股市暫停交易，在此之前，該股價下跌0.04元，至1.25元。

昨天北美股市最受矚目的新聞爲軟體業者Oracle，出價51億美元意圖購併其競爭對手PeopleSofe，此項交易令市場大感振奮，並且使投資人紛紛揣測還有哪些企業會合併。渥太華的軟體製造商Cognos，股價飆漲2.61元，至41.35元。PeopleSofe競爭對手，總公司設於多倫多的Geac Computer，股價亦上揚0.23元，至5.73元。

多倫多房屋成交數 成績亮眼

【多倫多訊】儘管有SARS疫情的侵襲，上個月多倫多房屋成交量仍然超過八千筆，成爲今年成交數最高的一個月份。不僅如此，還是多倫多地產局成立以來，第三次有此好成績。

上個月全月，多倫多一共有8千零25間屋子成交。地產局主席安・波絲利表示：「以我們這個多事之春而言，這是相當好的成績。」

5月時平均屋價也稍有提高，比4月的29萬2783元提升2%，至29萬8451元。與去年5月相比，則提高了7%。

1996年多倫多屋價跌到谷底，當時的平均屋價只有19萬6500元。經過七年的牛市，整整漲了十萬元以上。

這表示，多倫多現時的屋價終於超出了八十年代房屋市場最興旺時期的屋價。當時僅在兩年期間，1987到1989年間，平均屋價上漲了十萬元，到28萬7000元的價位。

造成當時屋價大幅上揚的原因之一，是炒家爭相投機所致。在當時因爲屋價被炒高，一般買家要花收入的七成才能供一個月2千400元以上的利息。而現在，平均只要收入的四成以下，就可以供每月不到兩千元的利息。

目前由於利息仍然偏低，地產界人士預期，房屋市場短時間內還會繼續暢旺。不過一旦屋價鈔過30萬關口，有可能影響買家心理，使到買主卻步，因而影響房市。

房地產業務律師亞倫・西佛史坦說：「如果你是屋主，這漲價消息對你是好消息。不過如果你想買房子，將來可能很快就會達到買不起的地步。」

金融簡訊　2003年6月6日

項　目	收市	漲跌	前日
S&P/TSX綜合指數	7,046.88	↑12.01	7,034.87
紐約道瓊指數	9,062.79	↑21.49	9,041.30
加幣兌美元	0.7371	↓0.0068	0.7439
盎司黃金(美元)	363.70	↓4.90	368.60
那斯達克指數	1,627.42	↓18.59	1,646.01
標準普爾500	987.76	↓2.38	990.14
優惠貸款利率	5.00%	-	不定期調整
央行貼現率	3.25%	-	不定期調整

港、台股市及外幣兌換率請分別參見港、台經濟新聞版

經濟疲軟 資訊業將裁員

【多倫多電】據一項新出爐的調查報告表示，與第二季比較，資訊科技業界已有較多的高層主管表示，第三季將會裁員。

根據Robert Half Technology調查270家公司的執行資訊主管，發現13%主管認爲第三季將再增僱人員，9%表示將會裁員，其餘78%表示人力一切照舊。

與第二季調查相較，當時表示要增聘人員的受訪比率，佔10%，表示將裁員比率，僅佔1%而已，餘下的89%表示，人力不會變動。

報告指出，執行主管決定維持現有資訊科技部門的人力，以等候經濟復甦的徵兆更加明顯。

報告指出，以規模來計，中型公司的執行資訊主管，對於聘僱人員最感樂觀。計有21%受訪主管表示擬增聘人手，僅3%認爲會減少人手。所謂的中型企業係指員工人數介於250人到499人者。

各行各業中則以金融，保險及房地產業界的執行資訊主管，對於聘用人手最感樂觀。

報告尙發現，有74%的執行資訊主管在找尋有經驗的微軟視窗(Microsoft Windows)行政人員，其餘尙有42%比率需要VisualBasic發展技術的人員，另有33%表示要尋找思科(Cisco)網路行政工作者。

財經掠影

美聯準會 解決失業第一優先

失業率是聯準會首要問題，在過去一個月，投資者信心明顯上升，美國的工業及製造業都有回升，但唯獨失業率遲遲未有改善，本週五公佈的失業率高企在百分之六點一，是近九年來的高位，沒有就業支持的經濟復甦是十分脆弱的，這點美國聯準會當然明白得到。故此，製造就業自然成爲布希總統的首先問題。

維持利息在低水平以及輸入通脹是聯準會對付通縮的招數，但美元無止境的下跌也會令投資者失去信心以及資金溜走。故此，在八國高峰會上，美國總統布希堅持要強美元，認爲美元已下跌一定水平了。不過，外匯市場總是這樣的，國家元首開腔來支持其貨幣，該貨幣就會遭全球外匯狙擊手拋空，即使美國財雄勢大，但也抵擋不盷全球資金自由浮動的力量，美元本週再被拋空到新低位，歐元兌美元上升至一點一九，而加元兌美元同樣上升至七十四點七一。即使歐元在預期中減息半厘，但美元弱勢還未扭轉，因爲在六月二十五日的議息，美元利率也有很大機會減息，投資者也需留意。

不過，無可否認，美股在過去兩個月來已上升不少，杜指上升百分之十八，標準五百上升百分之二十，而納指更加突出，上升百分之二十五。多指稍爲遜色，上升百分之十。這樣的升幅並不是罕見，在去年十月，杜指也曾上升百分之二十二，納指上升百分之三十三後回落，這次的上升是由三月十一日開始的觸轉上升，上升速度比預期的快，當然也有一些技術因素，如三大指數都超出二百天平均位，同時也衝破一些重要阻力位，如杜指在九千點，標準五百在九百七十五點，多指在六千九百五十點等。

故此，短期股市上升的動力還在，尤其是有二千億元的流動現金等待入市。不過從圖表走勢，市場已經極度超買，隨時有回吐壓力。以往紀錄，六月份股市有上有落，但過去兩年都是回落。較保守的途徑是任由上升的股仍上升，但留意要隨時獲利或提高一些止蝕股。至於新資金應否在現階段入市則視個人的投資組合，但也應小心行事。値得投資的股份包括BCE、ENCANA、金屬及木材股系。美股包括惠普、HMA、PFIZER、DISNEY等。不過切勿單憑動力分析投資，必需有基本因素如盈利及財政狀況等支持方可考慮。

豐業財務管理董事　潘啓鴻

皇銀售非核心信用卡業務 MBNA 出線

【加通社多倫多電】皇家銀行週五宣佈，該行已同意出售旗下多數的非核心信用卡業務，此類信用卡係以合夥型態與學院，大學及其他團體共同經營者。根據皇銀昨天的宣佈，買主是MBNA Canada Bank，交易金額則未遭透露。

上述非核心信用卡業務的合夥人包括學院及大學的校友會，體育團體，以及特殊權益團體等，這些團體賺傭金給他們的組織。

皇銀表示，亦有某些非核心信用卡業務的合夥關係，皇銀仍會保留。

皇銀表示，上項交易可令皇銀將重心置於該行核心的信用卡業務上，並可使MBNA Canada在非核心信用卡市場擴展該行的領先地位，將行銷擴及逾500個會員組織及金融機構。

以市場資金總額及資產來計，皇銀係加國最大金融機構，MBNA Corp.係一總公司設於美國的銀行控股公司，亦是全球排名第一的獨立信用卡貸款公司。據悉，兩家公司都曾想取代CIBC成爲加航Aeroplan飛行里程累積計劃的合夥公司，但兩家公司的出價均告失敗。

Fairfax買進自家25萬股

【加通社電】Fairfax金融控股公司執行長普蘭・威士塔週五表示，他本人計劃至多買進Fairfax25萬股的自家股票，他指出該股價遭低估。

若以週五上午Fairfax每股215.5元的股價來計，威士塔計劃買進的股數價値近5400萬元。Fairfax在一項聲明中表示，威士塔認爲該公司股價頗具吸引力，且價値被市場低估。

Fairfax係一金融服務控股公司，專事於資產，傷亡、意外及人壽保險，以及投資管理等業務。Fairfax股價昨天在多股市下跌1元，至204元，該股52週最高價爲每股206元。

蘇潘巢潔
Irene So M.B.A. C.M.A. CFA
智勝之道：「先定其謀，然後乃施其事。」
《諸葛亮治軍第九篇》

(416)733-5237

PAU & WAH
PAU & WAH CHARTERED ACCOUNTANTS
包華特許會計師樓
包美華 特許會計師
華紹雄 特許會計師
■個人及公司稅務策劃
■公司帳務及審核
■新移民及回流稅務策劃
■生意估値、買賣生意策劃
■創業諮詢、貸款申請
加拿大稅務精要
黃金廣場匯豐樓上
905－771－6020
密西沙加近中國城（敬請預約）
905－803－8281

www.KidsFutureRealty.com
部分房屋精選：

房子是大投資
孩子是更大投資
自選% Commission 賣房特惠
詳詢 歐亞平 416-452-8243

提供全新概念的交易系統
工作穩定，風險較低
超短線操作，利用動能，易懂易學易操作，
經過培訓，按規操作，只要勤奮，必有所獲！

短線交易，全新概念專業股票投資講座

主講：Questrade 職業短線交易高手
內容：•即時技術分析，即時報價，超低費用的交易系統。
•Pro－trade－－一種新興的股票交易行業。
•短線交易手段介紹
協辦：多倫多投資研習會
時間：6月15日上午9:30－12:00（星期日）
地點：888 Progress Ave. Scarborough
訂座電話和查詢：(416)335－9597
（座位有限，欲訂從速，現場備有抽獎和茶點招待）

10→10→580
服務佳・全天候・無會費・無月費・無須轉電話公司
中國 6.5¢ 任何時間
台灣…………7¢　美國………5¢
加拿大………5¢　日本………8.5¢
澳洲…………7.5¢　新加坡……6¢
澳門…………19¢　香港………6¢
南韓…………7.5¢　紐西蘭……7.5¢
印度尼西亞…16¢　馬來西亞…9.5¢
"價錢可能隨時會更改"　(25¢ min)
北美洲用戶：請撥 10－10－580＋1＋area code＋number
國際用戶：請撥 10－10－580＋011＋country code＋number
拿大各大城市每限通話時間，每月只須$24.95　詳情請電 1－866－888－8222
如使用手提電話，價格會比以上稍高　賬單會在每月 Bell 電話單上顯示
Powered by onlinetel talk freely to the world
A wholly owned subsidiary of Eiger Technology, a publicly traded company listed on the Toronto Stock Exchange(symbol: AXA).